



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

13

-е пленарное заседание

Пятница, 26 сентября 2014 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Кутеса (Уганда)

В отсутствие Председателя его место занимает г-жа Бааро (Кирибати), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Выступление президента Федеративной Республики Сомали г-на Хасана Шейха Мохамуда

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Федеративной Республики Сомали.

Президента Федеративной Республики Сомали г-на Хасана Шейха Мохамуда сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Федеративной Республики Сомали Его Превосходительство г-на Хасана Шейха Мохамуда и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Мохамуд (*говорит по-английски*): Мне приятно сегодня принимать участие в работе Ассамблеи. Вчера один журналист попросил

меня рассказать о Сомали за 15 секунд. Во-первых, позвольте мне сказать, что сомалийцы — замечательные рассказчики, поэтому, если попросить сомалийца рассказать что-либо за 15 секунд, то ему будет очень трудно. Мне действительно пришлось задуматься, с чего начать. Я ответил, что если ему на ум может прийти какая-нибудь проблема, то она существует в Сомали, и зачастую одновременно с другими проблемами — войной, пиратством, экстремистскими террористическими группами, голодом, засухами, наводнениями. Но это Сомали вчерашнего дня, а не сегодняшнего. Я боюсь, что многие черпают информацию о Сомали лишь из фильмов — например, из недавно вышедшего на экраны фильма «Капитан Филлипс» или повторных показов фильма «Падение Черного ястреба», а также из размещенных на сайте *YouTube* сцен ужасающего инцидента, произошедшего в торговом центре «Уэстгейт» в Кении, или из постоянно пополняющегося набора книг на библиотечных полках, названия которых содержат слова «несостоятельное государство» или ссылки на длительную войну. Но если мы ограничимся лишь этими аспектами, мы упустим из виду красоту совершенно иной картины, которую мы сейчас создаем в Сомали. Сомали, президентом которой я являюсь, — это совсем

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



другая страна. Моя Сомали — это не пятнадцатисекундный перечень проблем. Это не Сомали, потерпевшая неудачу.

Возможно, ситуация в Сомали по-прежнему остается нестабильной, но мы больше не являемся государством, в котором царит разруха. Важной вехой для Сомали стал сентябрь 2012 года, когда в стране было сформировано новое федеральное правительство на основе национального консенсуса и всеобщего признания со стороны международного сообщества. В начале своей работы федеральное правительство Сомали столкнулось с многочисленными сложными проблемами, острой нехваткой ресурсов и наличием лишь базовых институциональной и государственной структур. Страна была разделена, и отсутствовал четкий план ее объединения. «Аш-Шабааб» и другие военизированные группировки контролировали большую часть нашей территории. Перед нами стояла очень сложная задача, а ожидания как нашего народа, так и наших международных партнеров были очень высоки. Все задачи были приоритетными, начиная с обеспечения безопасности, включения всех слоев общества в политический процесс, налаживания систем здравоохранения и образования и заканчивая развитием частного сектора и проведением основных экономических реформ.

Перед нами стояла серьезная задача — создать механизмы и учреждения, одновременно обеспечив незамедлительное получение ощутимых выгод нашим народом в виде школ, больниц, дорог и других объектов инфраструктуры. Мы должны были решить все приоритетные задачи, входящие в этой длинный перечень, одновременно стараясь преодолеть политическую раздробленность в стране, а также противодействуя террористическим группам. И нам это удалось. Основу для будущего заложила наша явная военная победа над «Аш-Шабааб», которая стала возможна только благодаря совместным усилиям сомалийской национальной армии и Миссии Африканского союза в Сомали. Более 70 процентов южных и центральных районов Сомали в настоящее время избавлены от разрушительного воздействия «Аш-Шабааб» и вновь находятся под контролем федерального правительства Сомали.

На протяжении последних двух лет мы сосредотачиваем внимание на создании фундамента и закладке основ для проведения реформы. Мы разработали нормативно-правовую базу, создали

управленческие структуры и начали процесс реформирования системы государственного финансового управления. Мы официально закрепили присутствие Сомали в международном сообществе, укрепили наши отношения с соседними странами, реорганизовали ключевые институты, создали платформы для диалога, проложили путь к политической реформе и создали структуру для увязки международной поддержки с нашими приоритетными задачами в рамках Договоренности «Новый курс для Сомали».

Мы добились существенного прогресса в реформировании системы государственного финансового управления, внедрении более эффективных мер обеспечения подотчетности и контроля и создании управленческих структур. Были подготовлены основные законопроекты, разработана бюджетная политика, и укреплен потенциал канцелярий Главного контролера и Генерального ревизора. Был представлен годовой бюджет, подготовленный с учетом реализации планов работы и приоритетов всего правительства. Были назначены новый управляющий и правление Центрального банка Сомали, который мы создали с нуля. Для обеспечения большей транспарентности и надзора за финансовыми операциями в Сомали был создан финансовый комитет по управлению, представляющий собой консультативный орган, находящийся в совместном ведении федерального правительства и международных финансовых учреждений.

В нас должен вселять оптимизм тот факт, что был достигнут определенный прогресс в изменении статуса страны как несостоятельного государства на статус нарождающегося государства с функционирующими институтами. Сегодня, в сентябре 2014 года, я могу с уверенностью сказать, что, опираясь на поддержку сомалийского народа и участие международного сообщества, в Сомали произошли значительные преобразования. Сегодня это страна, которая начинает объединяться как нация, реализуя концепцию, согласно которой к 2016 году будет сформирована федеративная и единая Сомали, соответствующая нашим надеждам на лучшее будущее.

Но мы не можем на этом успокаиваться. Сомали всегда обладала огромным потенциалом ведения длительной игры, и сейчас, как никогда ранее, мы должны придерживаться нашего курса. Усилия Сомали по достижению безопасности и стабильности достигли решающего этапа. В прошлом году во всем мире наблюдалась активизация террористических

групп и террористической деятельности. Сегодня зона действий террористов не ограничивается одной страной; это глобальная проблема, которая требует глобальных действий. Сегодня Сомали значительно более, чем любое другое нестабильное государство, продвинулась в борьбе с терроризмом. Мы выигрываем войну, но помимо этого мы должны добиться мира. В начале этой недели в своем выступлении президент Обама упомянул, что мы находимся на перепутье войны и мира (см. A/69/PV.5). Нам, сомалийцам, лучше, чем любому другому государству, известно, насколько верно это утверждение. Настал именно такой поворотный момент.

Именно поэтому мы знаем, что решения не могут носить только военный характер. Вчера нам напомнили о причинах создания Организации Объединенных Наций. Нам напомнили о силе мирного политического примирения. Военное вмешательство может положить конец войне, но оно не может установить мир. Диалог, примирение, прощение — все это инструменты миростроителей, инструменты созидателей государства.

Как президент Сомали я хотел бы вновь заявить о нашей решимости не допустить, чтобы экстремистская идеология и ее приспешники нашли укрытие в Сомали. Стратегическое местоположение Сомали делает ее связующим звеном между Аравийским полуостровом и африканским континентом. Мы не можем одержать победу над «Аш-Шабааб» только для того, чтобы наша страна стала благодатной почвой для других экстремистов, таких как вооруженная группировка, известная под названием «Исламское государство Ирака и Сирии». Хотя ситуация в области безопасности в Сомали улучшается, а группировка «Аш-Шабааб» теряет силу, мы не можем позволить себе успокаиваться до тех пор, пока не одержим окончательную победу. Мы должны укрепить Сомали и превратить ее в защитный барьер как в плане обеспечения безопасности, так и с идеологической точки зрения. Сомали необходимо укрепить, чтобы не допустить повторного вторжения на африканский континент жестоких экстремистов, которые совершают нападения на ни в чем не повинных гражданских лиц, насаждая свою смертоносную идеологию. В процессе поиска решений необходимо следовать принципам верховенства права, соблюдения прав человека и обеспечения доступа к правосудию. Народ должен иметь возможность самостоятельно решать свою судьбу и определять свое место в этом светлом будущем.

Мы не должны забывать о важности политического примирения и реформы с точки зрения поддержания долгосрочной стабильности и создания благоприятных условий для достижения результатов в области развития. Два года назад быстро стало ясно, что формирование единого и федеративного государства Сомали является залогом обеспечения мира и устойчивости в сфере безопасности. Программа действий на период до 2016 года была разработана с тем, чтобы отразить эту важную национальную цель. В программе действий на период до 2016 года речь идет о рамках обеспечения федерализма на основе примирения, принятии на референдуме пересмотренной постоянной конституции и пути к демократическим выборам. Это весьма сложная задача, которую нельзя недооценивать.

Федеральное правительство взяло на себя обязательство пересмотреть нашу Временную конституцию к 2016 году и принять ее на основе всенародного референдума. Мы взяли на себя обязательство создать федеративную Сомали, состоящую из штатов-членов. Мы взяли на себя обязательство провести заслуживающие доверия общенациональные выборы. Мы не отказались от собственных задач, и мы не должны отказываться от их выполнения. И мы их выполняем. Под руководством федерального правительства, наряду с существующими и формирующимися региональными заинтересованными сторонами в Сомали, мы добились значительного прогресса в создании временных региональных администраций в юго-западных и центральных районах Сомали посредством диалога и консультаций.

Комиссия по пересмотру и осуществлению Конституции была учреждена в мае 2014 года и приступила к работе по пересмотру нынешней Временной конституции Сомали. Утверждение и принятие Временной конституции имеет исключительно важное значение для всеобъемлющего политического урегулирования, которое закладывает основу для устойчивой безопасности и развития в Сомали.

Чтобы создать федеративное государство, необходимо будет обеспечить всестороннее участие субфедеральных административных органов управления в процессе политических преобразований в Сомали. Будет учреждена Комиссия по границе и федерализации, которая разработает механизмы поддержки процесса федерализации Сомали. Парламент утвердит состав Национальной независимой избирательной комиссии до конца 2014 года.

Федеральное правительство привержено обеспечению всеохватности и, соблюдая принципы диалога Сомали-Сомали, предпринимает конкретные шаги для вовлечения в политический процесс государственного строительства всех сомалийцев, в том числе женщин и группы меньшинств. Благодаря более эффективному оказанию услуг, особенно в области образования, имел место значительный прогресс в деле обеспечения связей между правительством и сомалийской общественностью. За два года нам удалось принять в государственные школы почти 100 000 учащихся и назначить для работы в них 2000 преподавателей.

Мы выделяем финансовые ресурсы в целях укрепления национальных сил Сомали. Сомалийская национальная армия является одним из ключевых элементов в борьбе с движением «Аш-Шабааб», и мы сотрудничаем с нашими международными партнерами в целях создания хорошо подготовленной, хорошо оснащенной и единой национальной армии и других оборонных структур, с тем чтобы в будущем Сомали была полностью готова защищать мир в стране мир и принимать участие в международных операциях по поддержанию мира.

Однако я с огорчением сообщаю сегодня, что гуманитарная ситуация в Сомали достигла критической точки. Уже сейчас около 3,2 миллионов сомалийцев нуждаются в помощи, которая позволит им выжить или прокормиться. Ужасное сочетание засухи, роста цен на продовольствие, расширения масштабов недоедания и отсутствия безопасности ввергают Сомали в гуманитарный кризис, который вызывает воспоминания о страшном голоде 2011 года. Из 12,3 миллионов жителей Сомали более 1 миллиона сегодня сталкиваются с острой нехваткой продовольствия, и столько же людей являются внутренне перемещенными лицами. Три месяца назад гуманитарное сообщество и федеральное правительство забили тревогу по поводу надвигающегося кризиса. Были подготовлены и начали осуществляться планы оказания гуманитарной помощи. Оперативные действия федерального правительства по формированию временного межведомственного комитета и мероприятия, проведенные совместно с гуманитарными партнерами и донорами, позволили смягчить нынешний кризис. Вместе с тем для предотвращения «свободного падения» необходимы устойчивые и масштабные ответные меры. По-прежнему наблюдается серьезный дефицит средств, предоставленных в

ответ на гуманитарный призыв в отношении Сомали. Было получено лишь 32 процента от общего их объема, составляющего 933 млн. долл. США. Эту ситуацию необходимо разрешить в срочном порядке. Сейчас, когда мы вступаем в последний квартал этого года, все еще необходимо собрать более полумиллиарда долларов для оказания людям экстренной помощи. В течение последних 18 месяцев в Сомали наблюдается значительный прогресс в политическом и экономическом секторах, а также в области развития. Если нынешняя гуманитарная ситуация перерастет в кризис, все эти достижения будут сведены на нет. Мы проделали слишком большую работу, чтобы допустить подобное.

Очевидно, что, несмотря на трудности, Сомали продвигается вперед по пути интеграции, инклюзивности и мира. Мы оставляем позади беспорядки и разногласия, порожденные искаженной идеологией. Недавно мне рассказали удивительную историю — правдивую историю, которая, мне кажется, дает прекрасное представление о силе примирения и торжестве сострадания над жестокостью. Одна из наших сомалийских неправительственных организаций (НПО) осуществляет в некоторых отдаленных районах Сомали программу социального примирения. Она предусматривает проведение в течение 12 недель активных дискуссий, посвященных установлению истины с тем, чтобы прервать цикл насилия и создать безопасные условия, которые позволят людям делиться своими историями и благодаря этому укреплять взаимопонимание. Об этой программе узнал один молодой человек, семья которого переехала в другую страну после того, как его отца убил другой житель той же деревни. Он услышал, что сомалийская НПО занимается подготовкой инструкторов — людей, которые, в рамках этой программы, смогут свободно перемещаться из одной деревни в другую и наставлять других на путь мира и примирения. Вместо того, чтобы встать на путь мира, этот молодой человек, переполненный гневом в результате убийства его отца, решил, что это — идеальный способ отомстить. Он вернется в Сомали, пройдет курс обучения, получит под надуманным предлогом доступ в деревню, в которой когда-то жила его семья, и убьет человека, виновного в смерти его отца.

Поэтому он вернулся в Сомали, купил оружие, прошел обучение и направился в эту деревню. Он сделал все возможное, чтобы убийца его отца посетил подготовительный курс, а сам по-прежнему

вынашивал идею убийства врага своего отца. Однако что-то начало происходить. Пока он помогал жителям деревни делиться их историями о насилии, о бесконечном цикле террора, ужасных выборах, которые им приходилось делать, его сердце начало таять. Он понял, что любое решение, связанное с насилием, отнюдь не является решением. Однажды в учебном центре он встал со своего места, обратился к убийце его отца и рассказал ему, что планировал его убить, после чего попросил у него прощения.

В какой-то степени история этого мужчины схожа с историей страны, которую мы начинаем рассказывать сегодня в Сомали и суть которой заключается в том, что наше будущее не будет строиться на пепелище мести. Оно не будет строиться на камнях насилия. Мы вновь подтверждаем наш выбор в пользу мира. Мы подтверждаем, что путь примирения, на который мы вступили, мы пройдем на основе диалога, инклюзивной политики и формирования общего представления о Сомали в будущем. Для успеха нам необходима поддержка международных партнеров, но прежде всего нужно участие и приверженность сомалийского народа, которыми мы стремимся заручиться. Сейчас, когда мы продолжаем движение к демократизации, не время для сомнений. Мы определили наши планы и должны объединиться для их осуществления и достижения результатов.

Место Председателя занимает г-н Антуан (Гренада), заместитель Председателя.

Наши достижения и прогресс стали возможными благодаря решимости народа Сомали. Мы приветствуем и высоко ценим активное содействие наших международных партнеров и рассчитываем на неизменную поддержку наших усилий на национальном уровне. Я выражаю признательность силам обороны Сомали за их приверженность делу и самоотверженность и скорблю о военнотружениках и сотрудниках служб безопасности, отдавших свою жизнь за дело мира. Я вновь присягаю на верность сомалийскому народу. Сомали в неоплатном долгу перед этими людьми за их упорство и настойчивость перед лицом колоссальных трудностей. Сомалийцы, как и представленные здесь народы, полны решимости идти по пути построения мирного и благополучного будущего для государства Сомали. Мы в долгу перед семьей Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Федеративной Республики Сомали за его заявление.

Президента Федеративной Республики Сомали Его Превосходительство г-на Хасана Шейха Мохамуда сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Сербия г-на Томислава Николича

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Сербия.

Президента Республики Сербия г-на Томислава Николича сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Сербия Его Превосходительство г-на Томислава Николича и пригласить его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

Президент Николич (*говорит по-сербски; текст на английском языке представлен делегацией*): Я хотел бы поздравить г-на Сэма Кутесу со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Я убежден, что его международный авторитет и опыт позволят ему внести важный вклад в разработку устойчивых политических решений новых глобальных проблем, стоящих перед нами. Я хотел бы также выразить готовность Сербии оказывать безоговорочное содействие решению приоритетных задач, касающихся изменения климата, единой мировой экономики, вопросов международной безопасности и других тем на текущей повестке дня.

Я хотел бы выразить особую признательность предыдущему Председателю, г-ну Джону Эшу, за его усилия и успешную работу в ходе шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, которая заложила основы повестки дня в области устойчивого развития на период после 2015 года, а также инициативы по укреплению целей и принципов Организации Объединенных Наций.

Шестьдесят девятая сессия Генеральной Ассамблеи проходит в важную годовщину — исполняется 100 лет с начала великой войны, которая определила ход XX века. Память этой годовщины почтили в различных местах, но, к сожалению, не было проведено общей церемонии на самом высоком уровне в духе примирения и прощения.

Сербия решительно поддерживает повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии и видит себя в качестве активного партнера и участника усилий по достижению целей Организации Объединенных Наций в области развития. Мир сталкивается с новыми угрозами в области безопасности, изменением климата и социально-экономическими проблемами. Нам необходимо сообща проделать большую работу для обеспечения прогресса человечества в XXI веке. Сербия делится своим опытом и идеями в области глобального управления, с тем чтобы мы могли построить лучшее будущее для новых поколений во всем мире.

Позвольте мне рассмотреть три из наиболее насущных глобальных проблем современности, которые вызывают обеспокоенность не только в Сербии, но и во всем мире — это изменение климата, глобальная безопасность и смертоносные инфекционные болезни колоссального масштаба. По моему мнению, если не найти этим проблемам мудрое и систематическое решение, они могут поставить под угрозу выживание будущих поколений.

Социально-экономическая взаимозависимость обуславливает упразднение прежнего деления на «своих» и «чужих». Все мы — все государства — члены Организации Объединенных Наций — разделяем общую судьбу и несем равную ответственность за решение непосредственных проблем человечества. Одна из таких насущных глобальных проблем, с которыми мы сегодня сталкиваемся, — это изменение климата. В рамках Саммита по климату 2014 года, в котором я с большим интересом принял участие, мы обсудили историческую возможность, которая представится нам на предстоящей Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Париже в 2015 году. Ученые единодушно указывают на то, что глобальные температуры в 21 веке будут резко расти. Возрастет частота экстремальных погодных условий, которая будет зависеть от интенсивности глобального потепления. Последствия стихийных бедствий неизбежно усугубят и без того сложное экономическое положение

в Сербии и на юго-востоке Европы и еще больше осложнят борьбу с нищетой. Эта борьба остается наиболее существенным вызовом современности.

Деятельность, направленная на смягчение последствий изменения климата, — это императив нашего времени. Определяя обязательные меры, следует учитывать потребности в области развития бедных и недостаточно развитых стран. Я убежден, что Ассамблея разделяет мое мнение о том, что необходимо действовать незамедлительно для совершенствования систем адаптации и создания механизмов снижения риска стихийных бедствий. В этой связи я рассматриваю этот год как возможность начать активную деятельность по разработке политики в области климата и поощрять обязательства стран по сокращению углеродных выбросов. Перед нами открывается историческая возможность разработать действенную политику, которая будет устойчивой и обеспечит принятие существенных глобальных мер в отношении изменения климата. Я убежден, что все мы разделяем понимание о том, что необходимо безотлагательно и обязательно совершенствовать систему адаптации и создать механизмы, направленные на снижение огромного риска природных катаклизмов. Сербия стремится внести свой вклад в разработку консенсусного обязательного правового документа по климату для всех народов планеты. Я считаю, что Зеленый климатический фонд должен играть важную роль в процессе реализации согласованных принципов. К 2020 году он должен достичь этой амбициозной цели, а мы — выполнить обязательства, взятые нами в интересах человечества.

В этом году я стал свидетелем экстремальных погодных условий в Европе, от которых пострадала наша страна. К сожалению, Сербия и соседние страны нашего региона подвержены природным катаклизмам в результате изменения климата. Сербия была и по-прежнему остается подвержена все новым наводнениям, сравнимым по масштабам с библейским потопом. Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность Организации Объединенных Наций за широкое и эффективное взаимодействие и сотрудничество с правительством Сербии в целях ликвидации последствий наводнений. В частности, я хотел бы поблагодарить президента Франции Франсуа Олланда, который откликнулся на мой призыв созвать конференцию доноров для оказания помощи Боснии и Герцеговине и Сербии. Я хотел бы также поблагодарить Европейскую комиссию,

государства — члены Европейского союза, Российской Федерацию, Китай, Японию, Беларусь, африканские страны и страны нашего региона за их помощь и сотрудничество. Без их щедрой двусторонней поддержки мы бы не смогли помочь всем нуждавшимся. Без самоотверженной поддержки государств-членов мы бы не смогли помочь всем пострадавшим, многие из которых потеряли все нажитое имущество.

Национальной приоритетной задачей Сербии является достижение устойчивого политического урегулирования вопроса о Косово и Метохии. Для Сербии единственно приемлемое, объективное и справедливое решение заключается в неприятии сепаратизма и сохранении территориальной целостности всех стран, включая Сербию. Поэтому Сербия твердо привержена поискам долгосрочного политического решения на основе диалога с представителями временных институтов самоуправления в Приштине. Политическое решение, за которое ратует Сербия, учитывает интересы сербского, албанского и других народов. Это будет прочное политическое решение, удовлетворяющее все стороны, и мы можем достичь его только на основе конструктивного диалога.

Нормализация отношений между Белградом и Приштиной содействует процессу европейской интеграции. Мы надеемся, что Европейский союз продолжит поощрять посредством своего активного участия открытый диалог и соблюдение согласованных обязательств в целях укрепления взаимного доверия. Сербия ответственно и своевременно выполняет все взятые на себя обязательства, касающиеся осуществления Брюссельского соглашения. Я хотел бы подчеркнуть, что Сербия готова продолжать конструктивный диалог с Приштиной на всех уровнях.

В соответствии с резолюцией 1244 (1999) Совета Безопасности Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) является гарантом и платформой для действий всех других международных миссий в Косово и Метохии. Сербия считает неприемлемым ограничение мандата и сферы компетенции МООНК в Косово и Метохии. В переговорах с временными институтами самоуправления в Приштине Сербия исходит из того, что все решения должны приниматься в соответствии с конституцией Сербии и резолюцией 1244 (1999). Это касается вопросов, связанных со статусом края, положения сербов

и других неалбанцев в крае и защиты сербского религиозного и культурного наследия.

Наш подход к поискам устойчивого политического решения по Косово и Метохии характеризуется более широкими политическими аспектами. На мой взгляд, мы все можем согласиться с тем, что создание условий для осуществления основных прав человека и прав меньшинств будет не только способствовать возвращению перемещенного населения, но и послужит моделью для политического диалога и терпимости, современных гипотез и политики мира, проводимой Организацией Объединенных Наций.

Создание оптимальных условий для возвращения внутренне перемещенных лиц в свои дома представляет собой ключевой фактор в процессе нормализации отношений между Белградом и Приштиной. Я хотел бы напомнить, что все началось с актов террора, совершенных представителями албанского меньшинства в Косово и Метохии в целях удовлетворения своих сепаратистских амбиций. Сегодня, 15 лет спустя после принятия резолюции 1244 (1999), в соответствии с которой мы поручили осуществление управления в крае Косово и Метохия Организации Объединенных Наций, благоприятные для возвращения внутренне перемещенных лиц в Косово и Метохию условия до сих пор не созданы, о чем говорится в регулярно представляемых докладах Генерального секретаря о деятельности МООНК, а также в докладах Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Специального докладчика по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц.

По сравнению с другими европейскими странами в Сербии находится самое большое число внутренне перемещенных лиц, достигающее 230 000 человек. Они не должны оставаться простыми статистическими единицами. Нельзя забывать об этих людях. На территории Сербии находится 58 000 беженцев, из них 42 000 — из Хорватии и 16 000 — из Боснии и Герцеговины. Я считаю, что беженцы заслуживают особого внимания со стороны Организации Объединенных Наций и УВКБ. Мы должны не игнорировать, а осуждать попытки отодвинуть на второй план серьезные проблемы, с которыми сталкиваются уязвимые слои населения. Вопрос об основных правах человека носит универсальный характер, и их надлежит соблюдать всем государствам — членам

Организации Объединенных Наций. Любое поспешное решение этого вопроса будет ошибкой, поскольку оно может подорвать еще не до конца сформировавшийся процесс примирения в этом регионе, а также основополагающее право сербов на возвращение в свои дома в Косово, Хорватии и Боснии и Герцеговине.

Сербия сделала шаг вперед по пути, ведущему в будущее, и хотела бы вносить активный вклад в достижение глобального экономического прогресса, борьбу с преступностью и коррупцией, а также в поиски решения всех вопросов в области международной безопасности. Членство в Европейском союзе является приоритетной задачей нашей внешней политики. Как и любая другая форма международной ассоциации, Европейский союз не может находить идеальные решения и обременен собственными вызовами и проблемами, касающимися расширения членского состава, но он, тем не менее, остается наилучшим сообществом европейских государств. Сербия должна занять свое место среди его членов, с тем чтобы она смогла полностью адаптировать к современным условиям свое общество и правительство и продолжить развитие своего экономического потенциала. Четкая цель, к достижению которой мы стремимся, заключается в превращении Сербии в уважаемого члена семьи европейских государств, и прогресс в ходе переговоров о вступлении будет этому способствовать.

Сербия сейчас готовится занять пост Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в следующем году. В связи с этой ролью и задачами перед нашей страной встанут сложные и многосторонние вызовы, но мы готовы к этому; Сербия уже проводит соответствующую подготовку посредством развития позитивного и конструктивного сотрудничества со Швейцарией. Сербия воспользуется своим председательством в ОБСЕ для поощрения и укрепления взаимного сотрудничества между странами региона. За последние годы Балканские страны добились огромного прогресса и наладили существенное и всеобъемлющее взаимное сотрудничество. Сербия приложит все усилия для обеспечения полного соблюдения процесса примирения и сотрудничества, а также взаимного уважения во всем регионе. Председательство будет также использовано для содействия этим процессам.

События в Украине вызывают у нас глубокую обеспокоенность и тревогу, и мы сделаем все, что в наших силах, для содействия поискам мирного решения этой проблемы и преодоления разногласия

мирным путем. Наши славянские братья заслуживают мира и спокойного развития, а также уважения универсальных принципов, которые должны применяться в отношении всех стран и народов и которые четко определены в Уставе Организации Объединенных Наций. Сербия уважает территориальную целостность Украины как члена Организации Объединенных Наций и поддерживает беспристрастное применение международного права. Я хотел бы напомнить, что некоторые страны отказали Сербии в этом праве, признав и поддержав независимость Косово и Метохии, являющихся частью территории Сербии.

Принципы обеспечения мира и безопасности, мирного урегулирования споров и кризисов и уважения суверенитета и территориальной целостности государств-членов являются основой, на которую будет опираться Республика Сербия в осуществлении сотрудничества, направленного на поиски решений различных политических проблем и проблем в области безопасности во всем мире. Поэтому на глобальном уровне мы поддерживаем все усилия Организации Объединенных Наций, ее государств-членов и региональных организаций по поиску дипломатических способов урегулирования самых сложных проблем в области безопасности. Благодаря своему богатому политическому опыту и смелому руководству Сербия может в рамках диалога со своими друзьями, партнерами и государствами-членами содействовать разработке способов урегулирования разногласий, которые угрожают единству современного мира.

Сербия вносит конкретный вклад в поддержание международного мира посредством участия в операциях Организации Объединенных Наций и Европейского союза по поддержанию мира. Благодаря этой работе и нашему сотрудничеству с союзниками и партнерами регион стал более стабильным, чем 15 лет назад. Я хотел бы отметить, что мы поддерживаем все инициативы, направленные на изменение и адаптацию миротворческих операций с учетом новых проблем в области безопасности. Сербия призывает к укреплению регионального сотрудничества и согласованию подходов к деятельности по поддержанию мира.

Новая политика Сербии способствует развитию искренних и абсолютно прозрачных отношений в Юго-Восточной Европе. Это было особенно заметно во время катастрофических наводнений в

Сербии, Хорватии и Боснии и Герцеговине. Проявленные нами солидарность и великодушные служили примером для всего мира. Сегодня в нашем регионе существуют огромные инвестиционные возможности, и сильная и мирная Юго-Восточная Европа является синонимом сильной и стабильной Европы в целом.

Сербия пострадала от актов терроризма, совершенных на территории Косово и Метохии. Поэтому мы очень хорошо понимаем проблемы в области безопасности, с которыми сталкивается мир. Мы решительно осуждаем все формы терроризма. Мы готовы обсуждать любые инициативы, которые могли бы способствовать укреплению роли Организации Объединенных Наций в борьбе с этим всемирным злом. Сербия добилась значительных успехов в борьбе с терроризмом, особенно на региональном уровне, и готова поделиться своим опытом и знаниями с другими государствами в целях укрепления их потенциала в области борьбы с терроризмом.

Сербия никогда не поддерживала и не станет поддерживать язык ультиматумов. Мы чтим и уважаем политические и экономические интересы всех государств-членов, и эта позиция лежит в основе нашего подхода и действий, касающихся защиты наших национальных и международных интересов.

Сербия самым решительным образом осуждает преступления, в особенности жестокие убийства, совершенные членами экстремистской организации «Исламское государство». Такие формы терроризма представляют собой одну из самых серьезных угроз для международного мира и безопасности, и Сербия как никогда готова оказывать поддержку международным усилиям по борьбе с терроризмом.

Быстрый рост влияния организации «Исламское государство» и ее способность вербовать боевиков из всех стран мира привлекли внимание международного сообщества. Одна из главных проблем, стоящих перед человечеством, — проблема иностранных боевиков, завербованных террористическими организациями, такими как «Исламское государство» и «Аль-Каида». По данным исследования, проведенного международным центром по изучению радикализации и политического насилия, базирующимся в Лондоне, наиболее значимыми районами вербовки иностранных боевиков за пределами Западной Европы и Ближнего Востока являются Балканы и страны бывшего Советского Союза. Данные об иностранных

боевиках, завербованных на Балканах, варьируются: до 140 человек из Албании и, по крайней мере, 60 из Боснии и Герцеговины. Число завербованных в Македонии несколько меньше — до 20. Из Сербии трое, и из Болгарии один, в то время как из нашего края Косово и Метохия — до 150 человек. Это необходимо прекратить.

Перед нами стоят новые глобальные вызовы, которые требуют творческих ответов, глобального партнерства и гибкости. Сербия безоговорочно привержена принципам многостороннего сотрудничества и делу укрепления принципов и системы Организации Объединенных Наций. В этой связи мы считаем, что процесс реформирования системы Организации Объединенных Наций предоставляет нам историческую возможность продемонстрировать неизменную поддержку идеи формирования консенсуса среди государств-членов по всем основным вопросам. Сербия готова к конструктивному сотрудничеству и намерена уважать мнение всех участников диалога, который будет способствовать повышению эффективности системы Организации Объединенных Наций. Сербия всецело поддерживает реформу Совета Безопасности.

Сербия сделает все возможное для того, чтобы содействовать решению глобальных проблем в области безопасности и устойчивого развития. Сербия традиционно поддерживает многосторонний подход в области разоружения и контроля над вооружениями, исходя из убежденности в том, что в условиях роста взаимозависимости и сложности современного мира общие задачи требуют общих решений.

Мы с глубокой озабоченностью следим за событиями в связи с быстрым распространением вируса Эбола в странах Западной Африки. Мы выражаем наши соболезнования народам и президентам Либерии, Гвинеи и Сьерра-Леоне в связи с большим числом погибших. Это заболевание, беспрецедентное по масштабам распространения и высокому уровню смертности, грозит стать причиной одного из самых серьезных гуманитарных кризисов в современном мире и требует немедленных коллективных действий, поскольку речь идет о проблеме, которая касается нас всех. В этой ситуации крайне важно, чтобы государства — члены Организации Объединенных Наций поняли серьезность этой проблемы и поддержали предложение Генерального секретаря о создании Миссии Организации Объединенных Наций по чрезвычайному реагированию на Эболу.

Сербия готова принять участие в этих коллективных усилиях и внести свой вклад, предоставив научный и медицинский потенциал или в любой другой иной форме.

Мир изменился, однако для самых бедных он остается прежним. Нарастание нестабильности в развивающихся странах является ясным показателем того, что они по-прежнему нуждаются в помощи. Поэтому международное сообщество должно уделять надлежащее внимание этой группе стран, главным образом на основе оказания финансовой поддержки, разработки новых технологий и профессиональной подготовки людских ресурсов. Эти меры должны привести к искоренению нищеты и укреплению институтов.

Искоренение нищеты является для Сербии приоритетом, но не менее важны и цели обеспечения инклюзивного образования, здравоохранения, равенства между мужчинами и женщинами, устойчивой энергетики и, в особенности, устойчивого экономического роста. Заставить экономику работать — это миссия, которой в предстоящий период мы будем уделять максимум внимания, всегда помня, однако, и об упомянутых мною вопросах, с тем, чтобы обеспечить благосостояние наших граждан.

И если мы хотим, чтобы появлялись новые идеи, мы должны признать наличие более тесных социально-экономических взаимосвязей. Мы должны разработать новые способы преодоления нынешних кризисов в глобальном управлении и рассмотреть возможные варианты политических решений и их осуществления.

Сербия солидарна с лидерами всего мира в этих усилиях, направленных на достижение процветания для человечества. Это ответственность, которая лежит на всех нас. Работая вместе, мы можем не только добиться многого — мы можем добиться еще большего. Вот почему создание единого глобального фронта на основе идеи общего будущего и общих интересов человечества, которые мы все разделяем, должно стать первым шагом, который мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, должны сделать в наших усилиях по решению новых глобальных задач.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента

Республики Сербия за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Республики Сербия г-на Томислава Николича сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Гаити г-на Мишеля Жозефа Мартелли

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Гаити.

Президента Республики Гаити г-на Мишеля Жозефа Мартелли сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Гаити Его Превосходительство г-на Мишеля Жозефа Мартелли и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Мартелли (*говорит по-французски*): С тех пор как в Сан-Франциско был принят Устав Организации Объединенных Наций, международное сообщество самым искренним образом привержено установлению нового международного порядка, основанного на идеалах и ценностях, которые возвышают человеческое достоинство и способствуют устойчивому развитию и солидарности между народами. Для меня большая честь выступать перед Генеральной Ассамблеей, которая в течение вот уже почти 70 лет проводит заседания для рассмотрения ключевых вопросов справедливости, достижения всеобщего мира и обеспечения безопасности.

Я хочу воспользоваться этой возможностью и сердечно поздравить г-на Сэма Кутесу с его избранием в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Его большой опыт в международных вопросах и работа в системе Организации Объединенных Наций являются гарантией успеха в решении тех вопросов, которыми будет заниматься эта сессия. Он может рассчитывать на полное сотрудничество делегации Гаити.

Мы высоко оцениваем замечательную работу Генерального секретаря Пан Ги Муна. Мы выражаем ему особую признательность за его мужество и приверженность делу мира во всем мире. В условиях, когда гуманитарные кризисы и конфликты

между государствами угрожают стабильности и безопасности народов мира, руководящая роль Генерального секретаря неоднократно продемонстрировала, что всегда есть возможность урегулировать наши разногласия на основе диалога, взаимопонимания и взаимного уважения.

Именно поэтому я призываю Организацию Объединенных Наций продолжать поддерживать хорошие отношения между сторонами по обе стороны Тайваньского пролива и занимать мирные и конструктивные подходы к установлению прочного мира в регионе Восточной Азии и Восточно-Китайского моря.

Мы, страна Карибского бассейна, решили встать на путь диалога с нашим восточным соседом на благо наших народов и в целях сохранения мира в регионе. Мы верим в силу диалога. Мы убеждены, что вступать в переговоры и вести плодотворные дискуссии необходимо всегда. Мы с готовностью согласились сесть за стол переговоров с нашими друзьями из Доминиканской Республики, чтобы определить реальные проблемы, представляющие взаимный интерес, и урегулировать полувековые недоразумения на благо наших двух народов. Мы приветствуем тот факт, что был достигнут ряд договоренностей по вопросам, которые не всегда было легко решить. Мы надеемся, что сможем продолжать следовать в этом направлении для достижения лучшего взаимопонимания между двумя государствами, разделяющими один и тот же остров.

Несмотря на трудный путь, 70 лет спустя очевидно, что этот общий проект, которым является Организация Объединенных Наций, не утратил своей актуальности и значимости. В условиях, когда по-прежнему сохраняются очаги международной напряженности, просвещенные силы нашей планеты должны объединиться во имя сохранения мира, демократии, стабильности, прав человека и развития. В этой связи с учетом новых реалий нашего века Гаити решительно выступает за достижение конкретного прогресса в переговорах по реформе Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается расширения членского состава Совета Безопасности и включения в него новых постоянных членов.

Пример инклюзивности должен начинаться там, где право на участие является одним из основополагающих прав, отраженных в Уставе Организации Объединенных Наций. Наш голос важен. Наша

руководящая роль как ответственных сторон должна заключаться в принятии конкретных и реальных действия мер сейчас, когда мир, состояние окружающей среды и здоровье людей находятся под угрозой. В этой связи я хотел бы воздать должное нашим кубинским братьям, среди других народов мира, которые оказывают поддержку африканским странам, пострадавшим от вируса Эбола.

В то время как нашим нравственным долгом является выражение протеста против несправедливости, где бы она ни происходила, и фанатизма, осуждение репрессий и насилия во всех его формах и борьба с дискриминацией и предрассудками, которые подрывают солидарность между народами, мы также обязаны признавать и поощрять усилия по объединению народов.

Легитимность и авторитет Организации Объединенных Наций зависят от ее способности оперативно действовать и эффективно реагировать, признавая вклад каждого государства-члена. Сейчас, как никогда ранее, необходим прагматичный подход к решению проблем. Это вопрос первостепенной важности в нынешние времена политической напряженности в глобальном масштабе и распространения некоторых заболеваний, которые имеют такие же пагубные последствия. Кроме того, международное сообщество сталкивается с серьезными вызовами в связи с возрождением жестокого и фанатичного международного терроризма в новой форме. Организация Объединенных Наций была и остается сегодня нашей лучшей защитой перед лицом этих угроз за счет уважения достоинства народов, а также участия и интеграции всех.

Позвольте мне рассказать о ситуации в моей стране, Республике Гаити.

Народ Гаити переживает переломный момент на своем долгом пути к обеспечению стабильности, демократии и прогресса, а также укреплению демократических институтов, созданных 27 лет назад после принятия Конституции 1987 года. Спустя более чем двух десятилетий, сопровождавшихся бедствиями различного рода, Гаити добилось бесспорного прогресса в течение последних трех лет в упрочении демократии и верховенства права, укреплении своих институтов и защиты прав человека, сокращения масштабов нищеты и создания основы для устойчивого роста и долгосрочного развития. Мы знаем, что путь, который приведет Гаити к

социально-экономической стабильности, еще долог. Однако трудности, какими бы пугающими они ни были, не являются непреодолимыми.

Что касается безопасности, то ситуация улучшилась настолько, что Гаити стала одной из наиболее безопасных стран в Карибском бассейне. Правительство прилагает огромные усилия по повышению профессионального уровня Гаитянской национальной полиции. Я хотел бы еще раз подтвердить неизменность своей позиции относительно необходимости постепенного и упорядоченного вывода войск Организации Объединенных Наций с территории Гаити. Этот процесс, впрочем, уже начался, наряду с укреплением оперативного потенциала Гаитянской национальной полиции, что позволит ей принять на себя функции сил Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити.

Я хотел бы призвать к улучшению координации работы учреждений Организации Объединенных Наций с национальными учреждениями и учету реальных потребностей страны.

Что касается образования, то 70 процентов учащихся в течение первых двух лет начальной школы получают бесплатное образование. Впервые в Гаити 5 процентов валового внутреннего продукта было выделено на цели образования. Сегодня значительно возрос показатель валового охвата школьным образованием. Мы делаем все возможное для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, которые, как известно Ассамблее, установлены в этом отношении в размере 100 процентов.

Что касается здравоохранения, то мы активизировали свои усилия по сокращению количества случаев таких заболеваний, как СПИД, малярия и трансмиссивные болезни. Существенное увеличение числа медицинских центров по всей стране расширило доступ к медицинскому обслуживанию и привело к снижению уровня материнской и младенческой смертности. Материнская смертность снизилась с 350 до 157 смертей на 100 000 живорождений. Благодаря нашему министерству здравоохранения мы смогли построить и восстановить более 200 медицинских учреждений. И чтобы укрепить систему управления в области здравоохранения, мы привержены продолжению процесса профессиональной подготовки специалистов в области здравоохранения, с тем чтобы они могли обеспечивать

более высокий уровень ухода и услуг. Что касается эпидемии холеры, то, полностью осознавая свой долг перед гражданами страны, Гаити призывает Организацию Объединенных Наций продемонстрировать твердую приверженность оказанию содействия в деле осуществления Национального плана по искоренению холеры.

Что касается экономики, то были проведены важные реформы для улучшения делового климата. Увеличение притока иностранного капитала и числа туристов, посещающих нашу страну, являются наглядным свидетельством улучшения делового климата в Гаити. Мы предпринимаем решительные усилия, направленные на достижение нашей цели, заключающейся в том, чтобы превратить Гаити в страну для направления инвестиций, а не гуманитарной помощи.

На политическом фронте Гаити в самое ближайшее время проведет свободные, честные и транспарентные выборы для возобновления работы демократических и конституционных институтов. Это является необходимым шагом. Его требуют демократические правила, и я буду придерживаться демократических принципов до конца. В качестве главы государства, который является гарантом стабильности институтов, я не жалею усилий для достижения консенсуса между всеми партиями и учреждениями, участвующими в организации парламентских и муниципальных выборов. Несмотря на имеющиеся разногласия, как и Жан-Жак Дессалин, я убежден, что сообщаем сможем достичь такого консенсуса. Я очень рад этой возможности вновь объединить своих сограждан за одним столом, с тем чтобы создать гармоничную обстановку, олицетворяющую чистейшие идеалы, которые установил для себя гаитянский народ и которым мы по-прежнему твердо привержены.

Я хотел бы вновь заявить, что Республика Гаити поддерживает борьбу за искоренение нищеты, которую возглавляет Организация Объединенных Наций. Сейчас, в период до проведения саммита, который состоится в следующем году и на котором государства-члены будут принимать решение по повестке дня в области развития на период после 2015 года, я уже могу заявить об уверенности моей администрации в полезности целей в области устойчивого развития, которые должны прийти на смену целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

Место Председателя занимает г-н Мендонса е Мура (Португалия), заместитель Председателя.

Сегодня мир располагает колоссальными ресурсами. Наша задача состоит в том, чтобы найти эффективные пути и средства обеспечения их справедливого распределения. Я по-прежнему убежден в том, что наша приверженность делу сокращения масштабов нищеты и неравенства во всем мире является необходимой. Руководствуясь именно таким соображением, Республика Гаити присоединяется к международному сообществу, чтобы внести свою лепту в решение этой проблемы. В этой связи нам следует повысить эффективность Организации и предоставить ей необходимые для выполнения этой задачи ресурсы в достаточном объеме.

Наша цель состоит в том, чтобы Организация стала настоящей основой системы безопасности и коллективной солидарности, системы, способной обеспечить верховенство права и поддерживать международный мир и безопасность; системы, способной поставить во главу угла основные свободы и права человека; системы, способной содействовать мощному экономическому росту и обеспечивать при этом охрану окружающей среды и такое развитие, которое позволит удовлетворять текущие потребности без ущерба для будущих поколений. Накануне семидесятой годовщины Устава Организации Объединенных Наций мы должны поддерживать этот новый дух, столь необходимый для поощрения и защиты универсальных ценностей, блюстителями которых мы являемся.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю президента Республики Гаити за только что сделанное им заявление.

Президента Республики Гаити г-на Мишеля Жозефа Мартелли сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента и главы правительства Федеративных Штатов Микронезии г-на Имманьюэла Мори

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Федеративных Штатов Микронезии.

Президента Федеративных Штатов Микронезии г-на Имманьюэла Мори сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Федеративных Штатов Микронезии Его Превосходительство г-на Имманьюэла Мори и приглашаю его выступить перед Ассамблеей.

Президент Мори (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить г-на Сэма Кутеса с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Я хотел бы поблагодарить его и сложившего свои полномочия Председателя, г-на Джона Эша, за их руководство. Я, кроме того, хочу выразить признательность Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну, работа которого более чем адекватна тем колоссальным задачам, выполнение которых сопряжено с его высокой должностью.

Разрешите мне выразить соболезнования семьям жертв трагических и печальных событий, которые в последнее время произошли в мире, начиная с гибели пассажиров рейса МН17 «Малазийских авиалиний» до недавних случаев обезглавливания людей «Исламским государством Ирака и Леванта» и гибели людей в результате эпидемии Эболы и стихийных бедствий. Мы никогда не забудем эти трагедии и погибших в них.

В качестве президента моей островной страны, Федеративных Штатов Микронезии, я имею честь выступать в этом изумительном зале в последний раз. Как и мои предшественники, я глубоко уважаю это почтенное учреждение. Эта глобальная Организация имеет все необходимые возможности для решения насущных проблем нашей глобальной семьи.

Я приехал в Организацию Объединенных Наций по велению совести. На этой Земле все мы являемся созданиями Творца. Щедроты Матери-Природы бесценны, и мы все обязаны рационально пользоваться ими.

Малые островные страны обратили внимание Организации Объединенных Наций на проблему изменения климата более 30 лет назад. Некоторые государства-члены критикуют нас за чрезмерное внимание к изменению климата и повышению

уровня моря, но эти вопросы влияют на каждое наше решение и затрагивают каждый аспект жизни на наших островах. Повсюду на планете губительные последствия изменения климата для окружающей среды представляют собой крайне суровую реальность. Кто-то позволяет себе говорить о них как о будущих угрозах, но мы в малых островных государствах уже сейчас сталкиваемся с последствиями, которые гораздо более серьезны, чем предсказывали ученые.

Слово «Микронезия» означает «маленькие острова», с атоллами, возвышающимися над уровнем моря всего на несколько футов. В пятом докладе об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата говорится, что изменение климата в результате деятельности человека ведет к повышению уровня моря, более частым и более мощным тайфунам и засухам. Небольшое повышение уровня моря будет катастрофой для атоллов Микронезии. Наши острова не делают почти ничего, что могло бы стать причиной изменения климата, однако мы при этом несем бремя его негативных последствий. Изменение климата угрожает безопасности продовольствия и воды, здоровью нашего населения, здоровью наших морей и коралловых рифов, нашему биологическому разнообразию и самому существованию наших островных государств.

Что же мы в этом плане делаем? В интересах обеспечения выживания малых островов Альянс малых островных государств (АМОГ) коллективно выступает за сдерживание глобального потепления, по сравнению с температурным режимом, который существовал до начала активного развития промышленности, на уровне гораздо ниже 1,5°C. Для этого необходимы безотлагательные действия всех заинтересованных сторон. Нельзя требовать от малых островных развивающихся государств (СИДС) вести борьбу с изменением климата самостоятельно. В этом плане мы поддерживаем недавнюю инициативу Всемирного банка по ценообразованию на углероды.

В ходе двадцать первой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которая состоится в Париже в следующем году, будет принят новый договор об изменении климата, который вступит в силу в 2020 году. Однако Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде определила разрыв в уровнях выброса до 2020 года. Поэтому АОСИС также внес важное предложение в

дополнение к рабочему плану по укреплению мер, направленных на смягчение последствий выбросов, в целях сокращения этого разрыва.

Микронезия представила не менее важное предложение о внесении поправки к Монреальскому протоколу, с тем чтобы постепенно уменьшить потребление гидрофторуглеродов (ГФУ), которые являются мощными парниковыми газами. Данные меры могут к концу этого столетия уменьшить повышение средних глобальных температур на 0,5 градуса по Цельсию. Сокращение выброса ГФУ и других кратковременных загрязнителей окружающей среды может также снизить на 25 процентов темпы повышения уровня моря. Краткосрочные меры по смягчению последствий изменения климата дадут всем коралловым островам мира шанс на выживание.

Успех Монреальского протокола и его огромный потенциал по охране окружающей среды получили признание на этой неделе в журнале «Экономист» (*The Economist*). В этом журнале была опубликована отдельная передовая статья под заголовком «В Париж через Монреаль: самый быстрый путь сокращения выброса парниковых газов — это расширение Монреальского протокола». Действительно, успех Монреальского протокола в ближайшие полгода — это основа успешных итогов двадцать первой Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в Париже. Я воздаю должное Соединенным Штатам и Китаю за продолжение работы по реализации их договоренности по использованию Монреальского протокола для сокращения выброса ГФУ. Я призываю других мировых лидеров присоединиться к Микронезии и поддерживать предлагаемую поправку по ГФУ.

Перед лицом уже наблюдаемых нами последствий изменения климата все, что малые островные государства могут сделать на местах, это подготовиться и постараться адаптироваться к изменению климата, а также проводить наиболее рациональную политику сокращения рисков стихийных бедствий и принимать надлежащие меры реагирования. Поэтому адаптация является нашей приоритетной задачей, отраженной в законе Микронезии об изменении климата, который был положительно отмечен на недавнем глобальном саммите Международной организации парламентариев за сбалансированную окружающую среду. Этот закон определяет нашу общенациональную комплексную политику управления рисками и наши подходы к изменению климата. У

этой политики две цели: во-первых, обеспечение экономического роста и самодостаточности в рамках устойчивого развития, и, во-вторых, сведение к минимуму всех рисков, связанных с угрозами — как антропогенными, так и природными, — включая риски, связанные с изменением климата.

В Микронезии разработана также сельскохозяйственная политика для обеспечения продовольственной безопасности и безопасности водных ресурсов, а также для ускорения темпов экономического развития. Эта политика также является основой для мер по оживлению устойчивого сельскохозяйственного производства при признании той важной роли, которую играют традиционные методы ведения сельского хозяйства, а также важности выращивания климатически устойчивых культур. Другие важные национальные мероприятия Микронезии и других малых островных развивающихся государств нашли отражение в Маджурской декларации о практических мерах в связи с проблемой климата и в Декларации Палау «Мировой океан: жизнь и будущее».

В этот Международный год малых островных развивающихся государств Организация Объединенных Наций провела целый ряд важных конференций, итоги которых следует отразить в повестке дня в области развития на период после 2015 года. В этой связи я подчеркиваю огромную важность осуществления Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств — «Путь Самоа», — цель которой состоит в стимулировании устойчивого развития малых островных развивающихся государств на основе прочных и подлинных партнерских отношений.

Мы с признательностью отмечаем доклад председателей Рабочей группы открытого состава по целям устойчивого развития и полностью одобряем предлагаемые цели в области устойчивого развития. Мы рассчитываем на помощь наших партнеров по развитию в реализации мер, предусмотренных в документе «Путь Самоа», и в достижении целей в области устойчивого развития с учетом интересов наших народов и особенностей нашей культуры.

«Чистая» энергия и энергоэффективность — это две основные движущие силы достижения устойчивого развития при низком использовании углеродов. Поэтому в нашей национальной энергетической политике приоритетное внимание уделяется повышению энергоэффективности и использованию

возобновляемых источников энергии. К 2020 году доля возобновляемых источников энергии составит, по меньшей мере, 30 процентов от общего производства энергии, а эффективность использования электроэнергии возрастет на 50 процентов. Для этого потребуется использовать солнечную энергию, которой у нас избыток, а также возобновляемую энергию ветра и энергетические ресурсы моря. Я призываю наших партнеров по развитию помочь нам в реализации нашей национальной энергетической политики, в том числе по линии Инициативы МОСТРАГ в области возобновляемых источников энергии.

Мировой океан и его ресурсы очень важны, но им угрожают изменение климата и закисление океанов, что наносит ущерб коралловым рифам и может изменить схемы миграции тунца — нашего самого ценного, с коммерческой точки зрения, ресурса. Иностранные компании, которые извлекают беспрецедентные прибыли от рыболовства в нашей исключительной экономической зоне, должны помочь нам сохранить здоровье, производительность и устойчивость нашего океана. Микронезия должна также получить справедливую компенсацию за освоение ими наших ценных ресурсов.

В рамках программы устойчивого использования мы должны сократить объемы прилова, который выбрасывается, доставлять его на берег и использовать должным образом. Незаконный, несообщаемый и нерегулируемый рыбный промысел продолжает подрывать нашу экономическую устойчивость и наносит ущерб устойчивости нашей экономики. Все мы должны придерживаться правил. Такой рыбный промысел необходимо прекратить.

Неинфекционные заболевания (НИЗ) стали основной причиной смерти людей в странах Тихоокеанского региона. Поэтому лидеры стран Тихого океана заявили, что НИЗ являются эпидемией. Такие болезни связаны с образом жизни, но они усугубляются изменением климата, последствия которого уничтожают наши урожаи и загрязняют наши водные ресурсы. Для решения этой многосекторальной проблемы потребуется широкое сотрудничество и поддержка.

Торговля людьми — это одна из наиболее серьезных проблем современного общества. Это явление лишает людей их достоинства, в первую очередь женщин и детей. Извлечение прибыли из человеческих страданий вызывает возмущение. Микронезия

поддерживает искоренение торговли людьми в любых ее формах. Объективные и транспарентные рейтинги стран помогут нам в достижении этой цели.

Мы настоятельно призываем к разработке концепции «Единая Организация Объединенных Наций» для стран северной части Тихого океана. Сегодня мы ощущаем положительное воздействие совместного присутствия Организации Объединенных Наций в нашем регионе, но следует повысить его эффективность на страновом уровне. Концепция «Единая Организация Объединенных Наций» своевременна именно теперь, когда мы готовимся к реализации программы «Путь Самоа» и повестки дня в области развития на период после 2015 года, и она поможет нам в решении наших приоритетных национальных задач.

Несмотря на поставленную Организацией Объединенных Наций цель выделения 0,7 процента валового национального продукта на официальную помощь в целях развития, большинство развитых стран отстают в достижении этой цели. Малые островные развивающиеся государства сталкиваются с уникальными проблемами вследствие нашей особой уязвимости, в том числе перед лицом изменения климата. Сегодня потребность в финансовой и технической помощи со стороны наших партнеров по развитию велика как никогда, особенно в плане развития людских ресурсов и укрепления потенциала национальных институтов.

Согласованные международные финансовые механизмы, такие как Зеленый климатический фонд, должны быть полностью капитализированы и в значительной степени укреплены, с тем чтобы они могли поддержать осуществление повестки дня в области развития на период после 2015 года. Мы весьма благодарны Германии, Франции и шести другим странам, которые объявили о своих взносах на конкретные суммы. Мы настоятельно призываем эти страны и другие крупные экономические державы, которые также являются основными загрязнителями, предоставить средства.

Наше правительство либерализовало свою систему телекоммуникаций, и Всемирный банк предоставляет нам помощь в виде грантов для создания в нашей стране современной системы оптоволоконной связи. Эта столь необходимая инфраструктура будет содействовать ускорению нашего экономического и социального развития. Мы по-прежнему надеемся, что Всемирный банк, Международный союз

электросвязи, Азиатский банк развития и другие партнеры по развитию помогут нам ускорить внедрение этой новой системы и обеспечить кибербезопасность.

Давно назрела реформа Совета Безопасности. Реформированный Совет должен отражать политические реалии сегодняшнего дня. Невозможно представить, чтобы в реформированном Совете Японии, Германии, Бразилии и Индии, а также представителю от Африки, не были предоставлены места постоянных членов.

Микронезия убеждена в том, что Организация Объединенных Наций может обеспечить поддержание международного мира и безопасности. Она является ярким маяком надежды для всех тех, кто страдает от ужасов войны. Микронезия осуждает бессмысленные убийства, где бы они ни происходили. Ближний Восток является особой «горячей точкой», которая заслуживает внимания этой организации. Мир может быть достигнут лишь на основе взаимного уважения и экономической стабильности, а не посредством использования гражданских лиц в качестве живых щитов.

Микронезия также надеется, что Организация Объединенных Наций сможет эффективно устранять угрозы в области глобальной безопасности, порождаемые изменением климата. Микронезия играет активную роль в рамках ведущихся международных переговоров по устойчивому развитию и изменению климата. Мы будем продолжать поиск решений этих проблем, будучи убежденными в том, что на нас лежит моральная ответственность за защиту Матери-Природы и ее ресурсов. Все страны обязаны объединить усилия для защиты будущего наших детей.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента и главу правительства Федеративных Штатов Микронезии за только что сделанное заявление.

Президента и главу правительства Федеративных Штатов Микронезии г-на Имманьюэла Мори препровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента содружества Доминики г-на Чарльза Анджело Сейварина

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Содружества Доминики.

Президента Содружества Доминики Чарльза Анджело Сейварина препровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Содружества Доминики Его Превосходительство г-на Чарльза Анджело Сейварина.

Президент Сейварин (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поздравить Его Превосходительство г-на Сэма Кутесу, бывшего министра иностранных дел Уганды, с избранием на пост Председателя шестидесятой девятой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хотел бы воспользоваться возможностью и поблагодарить г-на Джона Эша за его руководство работой шестидесятой восьмой сессии Ассамблеи, а также поприветствовать Генерального секретаря Пан Ги Муна за прилагаемые им неустанные усилия по обеспечению мира, безопасности и развития во всем мире.

Доминика входит в число шести малых независимых государств Карибского бассейна, которые вместе с тремя независимыми малыми островными территориями, входят в Организацию восточнокарибских государств (ОВКГ). Государства — члены ОВКГ являются не просто малыми островными развивающимися государствами (МОСТРАГ), а очень небольшими островными развивающимися государствами, и поэтому они входят в число наиболее уязвимых членов семьи Организации Объединенных Наций. Спустя двадцать лет после принятия Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и спустя десять лет после принятия Маврикийской стратегии осуществления большинство из обязательств в отношении обеспечения устойчивого развития МОСТРАГ до сих пор не выполнены. Тем не менее, мы по-прежнему надеемся, что недавно завершившаяся третья Конференция Организации Объединенных Наций по малым островным развивающимся государствам, которая проходила в Апии, Самоа, была для СИДС судьбоносной. Мы ожидаем, что проект итогового документа этой Конференции (A/CONF.223/3) станет новой основой, благодаря которой мы сможем устранить пробелы в осуществлении, по-прежнему затрудняющие любое продвижение вперед в деле обеспечения устойчивого развития в СИДС.

Я хотел бы, воспользовавшись этой возможностью, поздравить правительство и народ Самоа и поблагодарить их за проведение столь важной международной конференции. Их упорство, решимость и приверженность дают представление о том, чего могут добиться СИДС, несмотря на многочисленные проблемы, с которыми они сталкиваются. Одним из важных итогов Конференции в Самоа стало историческое рождение “*all-SIDS*”, то есть СИДС-СИДС, инициативы, направленной на создание международной организации, которая будет служить платформой для обеспечения в СИДС устойчивого энергоснабжения и будет известна как СИДСДОК. 1 сентября был открыт для подписания договор об официальном создании СИДСДОК в качестве международной организации. Двадцать из 30 членов Альянса малых островных государств подписали этот договор. В качестве Председателя Руководящего комитета СИДСДОК правительство Доминики хотело бы поблагодарить принимающую страну, Самоа, другие государства-члены, которые подписали этот договор, наших партнеров — Данию, Японию, Программу развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Фонд Клинтона, секретариат Южнотихоокеанской региональной программы по окружающей среде, Центр Карибского сообщества по изменению климата, а также секретариат СИДСДОК и всех добровольцев за то, что это историческое событие стало возможным.

К сожалению, темпы реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и положений повестки дня в области развития на период после 2015 года были не столь быстрыми, как ожидали страны, входящие в группу СИДС. Почти 15 лет спустя после принятия Декларации тысячелетия (резолюция 55/2) ощутимых результатов удалось добиться лишь нескольким странам развивающегося мира. Большинство стран по-прежнему находятся в ожидании обещанного улучшения условий их жизни. Тем не менее, Доминике удалось реализовать большинство ЦРДТ, в частности в таких областях, как сокращение масштабов нищеты, улучшение доступа к образованию, обеспечение экологической устойчивости и создание сильных двусторонних и многосторонних партнерств. Достигнутый нами прогресс в сокращении масштабов нищеты был отмечен Карибским

банком развития, который в своем докладе по Доминике 2009 года указал, что

«масштабы нищеты в Доминике сократились с 39 процентов в 2003 году до 28,8 процента в 2009 году. Масштабы абсолютной нищеты, с учетом общепринятых показателей бедности, также сократились — с 10 процентов в 2003 году до 3,1 процента в 2009 году».

Результаты, достигнутые нами в области образования, также превзошли задачи, поставленные ЦРДТ. Признавая значение образования для нашей повестки дня в области развития, Доминика продолжает инвестировать крупные средства в улучшение доступа нашего народа к качественному образованию. На сегодняшний день мы можем гордиться всеобщим доступом к образованию с раннего детского возраста на начальном и среднем уровнях и тем, что все выпускники средних школ имеют доступ к высшему образованию.

Доминика всегда руководствовалась принципом устойчивого использования своих природных ресурсов и защиты своей физической среды. Поэтому Доминику называют «природным островом Карибского бассейна». В силу этих причин мы можем многое рассказать семье Организации Объединенных Наций об устойчивом использовании природных ресурсов. В наших усилиях по защите и обеспечению экологической устойчивости и по избавлению нашей страны от зависимости от ископаемых видов топлива с целью получения электроэнергии правительство Доминики инвестировало и продолжает инвестировать средства в возобновляемые источники энергии. Сегодня примерно 20 процентов потребности острова в электроэнергии удовлетворяется за счет экологически чистых ресурсов гидроэнергетики.

Однако кроме того наше правительство занимается разработкой геотермальных ресурсов страны. На сегодняшний день правительство инвестировало более 20 млн. долл. США в развитие геотермальной энергетики. Было завершено сооружение первых эксплуатационных скважин и скважин обратной закачки, и результаты испытаний оборудования показывают, что месторождение термальных вод способно производить достаточно электроэнергии для внутреннего потребления и для экспорта в соседние французские территории Мартинику и Гваделупу. Как ожидается, первый энергоблок,

предназначенный только для внутреннего потребления, будет введен в эксплуатацию в 2016 году.

Достижения Доминики в области развития в целом и достижение целей в области ЦРДТ, в частности, воплощались в жизнь, благодаря решительному, прозорливому и гуманному руководству премьер-министра Рузвельта Скеррита и его кабинета, усилия которых дополнялись усилиями наших трудолюбивых граждан и радушным сотрудничеством наших партнеров по процессу развития. Наши партнерства с Европейским Союзом, Соединенными Штатами Америки, Японией и другими развитыми странами внесли значительный вклад в прогресс, которого мы смогли достичь до настоящего времени. Недавнее одобрение Всемирным банком Экспериментальной программы по обеспечению устойчивости к последствиям изменения климата, в рамках которой будет осуществлен ряд инфраструктурных проектов, направленных на превращение Доминики в развивающуюся страну, устойчивую к последствиям изменения климата, как ожидается, в числе других преимуществ, окажет позитивное воздействие на производительность сельского хозяйства и на продовольственную безопасность в наших сельских общинах.

Сотрудничество Юг–Юг с нашими партнерами из развивающихся стран, а именно, из Китайской Народной Республики, Кубы, Марокко и Венесуэлы и из Боливарианского альянса для народов нашей Америки, смогло восполнить уменьшение объема помощи от традиционных партнеров. Мы приветствуем всех наших партнеров по процессу развития и ожидаем углубления и укрепления наших партнерств на благо всех наших народов.

Несмотря на эти достижения, нам еще предстоит пройти большой путь, чтобы добиться поставленных целей. Угроза распространения смертоносного заболевания Эбола и бедствия ВИЧ/СПИДа и неинфекционных болезней чреват серьезными последствиями для нашего народа и несут угрозу результатам, достигнутым к настоящему времени малыми островными развивающимися государствами. Поэтому такое множество проблем требует принятия коллективных глобальных мер, с тем чтобы защитить результаты, которых смогли достичь такие малые островные развивающиеся государства, как Доминика, за последние двадцать лет, и проложить путь к развитию, которое носит устойчивый и ориентированный на интересы народа характер.

Кроме того, воздействие изменения климата по-прежнему представляет угрозу самому существованию населения малых островных развивающихся государств во всем мире. Местонахождение, уровень развития и уязвимость наших островов делает их весьма подверженными воздействию изменения климата. Очень часто мы говорим об изменении климата и его последствиях как о явлении, которому суждено оказать воздействие на наше глобальное сообщество когда-нибудь в отдаленном будущем. Печальная реальность заключается в том, что МОСТРАГ уже страдают от воздействия изменения климата. Начинают преобладать все более сильные бури и ураганы, и каждый раз погодные катаклизмы приводят к гибели людей и несут угрозу нашим усилиям в области развития. Согласно докладу 2008 года Национальной администрации Соединенных Штатов Америки по океану и атмосфере, Карибский бассейн занимает второе место в мире по опасности возникновения ураганов. В докладе также отмечаются участвовавшие тропические циклоны в нашем регионе.

Острова Карибского бассейна также подвержены землетрясениям, извержениям вулканов, засухам, ливням, сопровождающимся оползнями и внезапными наводнениями. Поэтому мы в Карибском бассейне испытываем воздействие изменения климата в течение многих десятилетий. Примером этого является воздействие урагана «Иван» третьей категории, который опустошил остров Гренаду 7 сентября 2004 года. Ураган «Иван» продемонстрировал уязвимость, которая присуща МОСТРАГ. 28 человек погибло, и 18 000 человек остались без крова, пищи и имущества. В исследовании, проведенном после урагана «Иван» Организацией восточнокарибских государств, отмечалось:

«По макроэкономической оценке ущерб, причиненный ураганом «Иван», который посеял хаос на Гренаде, составил в общей сложности 1 млрд. долл. США, что более чем в два раза превышает ВВП этой страны».

Совсем недавно, 24 декабря 2013 года, не в традиционный сезон ураганов, карибские острова Доминика, Сент-Люсия и Сент-Винсент и Гренадины жестоко пострадали от возникновения барической ложбины, которая принесла с собой сильные ливни и шквальный ветер. Эти постепенные изменения метеорологических условий привели к прямому ущербу в размере примерно 128 млн. долл. США. Менее чем за 12 часов каждая

из этих стран понесла значительный ущерб: Доминика — в размере 17 млн. долл. США или 3,4 процента валового внутреннего продукта (ВВП); Сент-Люсия — в размере 19 млн. долл. США или 1,4 процента ВВП; и Сент-Винсент и Гренадины — в размере 93 млн. долл. США или 12,8 процентов ВВП. Косвенные последствия, которые включают в себя потерю сельскохозяйственной продукции и приостановку других видов экономической деятельности, таких, как туризм, значительно увеличат общий ущерб. Самым разрушительным ураганом, который обрушился на Доминику на памяти нынешнего поколения, был ураган «Дэвид» 29 августа 1979 года, ураган пятой категории, в результате которого на острове произошли разрушения, как вследствие войны, что привело к гибели 43 человек и к полному уничтожению всех предприятий коммунального хозяйства, инфраструктуры, 60 процентов домов, дорог и морских берегозащитных сооружений.

Такие стихийные бедствия влияют на повседневную жизнь нашего народа и значительно замедляют наши усилия по достижению социально-экономического развития. Поэтому мы призываем все государства — члены Организации Объединенных Наций предпринять немедленные действия с целью одобрения носящего юридически обязательный характер соглашения о снижении воздействия изменения климата. Повестка дня в области изменения климата должна быть неотъемлемой частью повестки дня на период после 2015 года.

Накопление материальных богатств и генерирование экономического роста необходимы для ликвидации нищеты и повышения уровня жизни нашего населения. Однако экономический рост и развитие должны носить всеохватный и устойчивый характер. Создание рабочих мест и предоставление социальных услуг должны затронуть жизнь всего нашего населения, в особенности коренного населения, пожилых людей и социально незащищенных групп, инвалидов, уязвимых и тех, кто исключен из жизни общества. Поэтому развитие сельского хозяйства, туризма, энергетики и промышленности должно быть всеохватным и устойчивым.

Поэтому Доминика присоединяется ко всем остальным членам Карибского сообщества, призывая партнеров по развитию проводить их макроэкономическую и торговую политику так, чтобы содействовать созданию для малых островных развивающихся государств возможностей в плане содействия экономическому росту, сокращения существующего

разрыва в доходах, снижения уровней нищеты и реализации свои чаяний на развитие. В таких стратегиях надлежит, среди прочего, предусмотреть корректировку критериев для исключения малых островных развивающихся государств из категории стран, пользующихся преференциальным доступом к многостороннему льготному финансированию. В рамках новых критериев должны учитываться присущие таким странам факторы уязвимости и необходимость укрепления их устойчивости перед лицом изменения климата и превратностей глобальных финансовой, экономической и торговой систем. Поэтому надо отказываться от любых мер, препятствующих полной интеграции в глобальную финансовую и торговую систему того или иного государства — члена семьи Организации Объединенных Наций.

В этом плане у нас в Карибском бассейне по-прежнему вызывает тревогу экономическая блокада наших братьев и сестер на Кубе. Эта мера, в одностороннем порядке применяемая Соединенными Штатами Америки в отношении братского нам карибского острова, каковы бы ни были причины этого 55 лет назад, сегодня не подлежит никакому оправданию, равно как и страдания наших братьев и сестер в Республике Куба в результате того, что их страна на протяжении 55 лет остается отстраненной от участия в мировой банковской и торговой системе. Уже давно установлено, что каковы бы ни были цели этой блокады 55 лет назад, сегодня ее сохранением добиться их вряд ли возможно. Поэтому правительство Доминики призывает Соединенные Штаты внять призыву Генеральной Ассамблеи отменить установленную в отношении Кубы блокаду и поддержать всестороннее включение кубинского народа в глобальные финансовую и торговую системы.

Даже несмотря на это эмбарго кубинский народ продолжает вносить громадный вклад в развитие человеческого потенциала повсюду на планете. На протяжении десятилетий Куба готовит врачей, медсестер, инженеров и других специалистов, направляя их в развивающиеся страны для оказания им технической помощи в рамках сотрудничества по линии Юг–Юг. Куба также обеспечивает профессиональное обучение по различным дисциплинам тысяч студентов из всех уголков развивающегося мира.

Куба продолжает вносить свой вклад в борьбу с терроризмом и оборотом наркотиков в Карибском бассейне и во всем остальном мире. Поэтому Доминика никак не может понять, почему Куба до сих пор

остается в списке государств, спонсирующих терроризм. В связи с этим мы призываем исключить Кубу из списка стран, спонсирующих терроризм. Вместо этого нам следует сосредоточить свои усилия в регионе на борьбе с реальными угрозами глобальному миру и безопасности.

События, разворачивающиеся на Украине, также представляют собой опосредованное противостояние между Европейским союзом и Соединенными Штатами, с одной стороны, и Российской Федерацией, с другой. Страдает же от этого соперничества украинский народ, что является пережитком «холодной войны».

Соединенное Королевство, столкнувшись в 1918 году с проблемой ирландского национализма, решила ее посредством голосования, проведя в каждом отдельном графстве референдум относительно будущего Ирландии. Большинство графств выбрали независимость, а пять предпочли остаться в составе союза с Соединенным Королевством. Три года спустя Ирландия была поделена на Республику Ирландия и Северную Ирландию, которая осталась частью Соединенного Королевства. Теперь перед Соединенным Королевством встал вопрос о независимости Шотландии. И опять, только на прошлой неделе, 18 сентября, Соединенное Королевство прибегло для решения этого вопроса к голосованию. Хотя те, кто выступал в поддержку независимости, и будут разочарованы результатами этого референдума, реальными победителями стали не те, кто поддержал кампанию за сохранение союза с Соединенным Королевством; истинным победителем стала сама демократия.

Располагая таким опытом, Соединенное Королевство обладает уникальной способностью проконсультировать Европейский союз, Соединенные Штаты, Киев и Москву на предмет того, как предоставить народу Украины такую же возможность самому решить свою судьбу согласно своим региональным предпочтениям и без принуждения со стороны будь то Востока или Запада. Такой подход вывел бы Совет Безопасности из состояния паралича, тем самым обеспечив реальное партнерство между Соединенными Штатами, Российской Федерацией и Китаем и позволив Организации Объединенных Наций выполнять свои задачи по содействию урегулированию конфликтов, устранению величайших нынешних угроз планете, в частности, вооруженных конфликтов и терроризма, и создать более миролюбивое международное сообщество.

В заключение хотелось бы еще раз сказать Генеральной Ассамблее о том, что последствия изменения климата несут серьезную угрозу как усилиям, нацеленным на развитие, так и самому существованию малых островных развивающихся государств. Частотность и распространенность экстремальных погодных явлений, включая эрозию берегов и подъем уровня моря, продолжают самым наихудшим образом сказываться на островных государствах. Наша способность уцелеть зависит не только от индивидуальных или коллективных мер, принимаемых малыми островными развивающимися государствами, но также и от действий всего международного сообщества.

Одним из крайне важных элементов серии мер, которые надлежит принять государствам-членам, является согласование юридически обязательного документа, подготовленного в результате переговоров по проблеме изменения климата. Он должен быть основан на такой повестке дня на период после 2015 года, которая будет предусматривать искоренение нищеты, расширение доступа к образованию и профессиональному обучению, здравоохранению, питьевой воде и санитарии, а также поощрять устойчивое и инклюзивное экономическое развитие.

Результаты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по малым островным развивающимся государствам в Самоа должны послужить программой обеспечения роста и развития малых островных развивающихся государств. Эта программа должна предусматривать перестройку международной финансовой и торговой архитектуры таким образом, чтобы в ней были учтены факторы уязвимости и особые обстоятельства малых островных развивающихся государств. Такая новая конфигурация создаст условия для развития этих государств за счет устойчивого сельскохозяйственного производства, туризма и всеохватной индустриализации. Однако в основе таких усилий должна лежать устойчивая энергетика, предполагающая максимальное использование возобновляемых и подходящих для наших стран энергетических ресурсов с самой максимальной эффективностью.

Наконец, я желаю всем участникам этой шестидесяти девятой сессии всяческих успехов в их работе.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хочу от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить президента Содружества Доминики за только что сделанное им заявление.

Президента Содружества Доминики г-на Чарльза Анджело Сейварина сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента бывшей югославской Республики Македония г-на Гёрге Иванова

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента бывшей югославской Республики Македония.

Президента бывшей югославской Республики Македония г-на Гёрге Иванова сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента бывшей югославской Республики Македония Его Превосходительство г-на Гёрге Иванова и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Иванов (*говорит по-македонски; текст выступления на английском языке предоставлен делегацией*): Для меня большая честь выступить на этом форуме и ознакомить Генеральную Ассамблею с позицией Республики Македония по вопросам глобальной значимости. В современном динамичном, чрезвычайно взаимосвязанном и меняющемся мире одно остается неизменным: необходимость обеспечения большей предсказуемости — именно от этого зависят мир, безопасность и стабильность, а также глобальные благосостояние и прогресс.

Сегодня перед человечеством стоят многочисленные проблемы, и две из них требуют нашего внимания в полной мере. Первая связана с миром природы, а вторая касается международного порядка. Причина возникновения первой проблемы — игнорирование человеком законов природы. Вторая проблема обусловлена нарушением норм международного права.

Руководствуясь идеей о том, что человек — мера всех вещей, человечество сделало неправильный расчет. Мы конкурируем в гонке за прогрессом и новыми открытиями параллельно с гонкой за неравную эксплуатацию ресурсов, единственное правило которой заключается в том, что никаких правил нет. Все возможно и все позволено, в том числе загрязнение

воздуха, которым мы дышим, воды, которую мы пьем, и почвы, которая дает нам пищу.

Мы, люди, были эгоистично сосредоточены на удовлетворении своих неотложных потребностей и желаний. Мы забываем о том, что природные ресурсы были нам переданы в доверительное управление, чтобы мы их сохранили для наших детей. Противостоя природе, мы подрываем основу нашего будущего. Наши граждане, государства и экономики уже начали расплачиваться за это. Мы столкнемся с периодом экстремальных погодных условий, когда вероятность того, что города будут затоплены, реки высохнут, урожай погибнет, а цены на продовольствие возрастут, будет неуклонно повышаться.

Стихийные бедствия на глобальном уровне служат громогласными сигналами тревоги, дающими нам знать, что изменение климата является новой реальностью, меняющей нашу жизнь и жизни будущих поколений. Недавно наш регион, Юго-Восточная Европа, пострадал от подобного бедствия, получив напоминание об этой реальности.

Республика Македония первой среди стран нашего региона завершила свой третий национальный доклад в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата. Мы уже определили последующие шаги, которые необходимо предпринять во всех ключевых секторах экономики и общества на национальном и местном уровнях для уменьшения опасности бедствий и адаптации к изменению климата путем поощрения стратегий и усилий по сокращению выбросов парниковых газов и повышению энергоэффективности.

Мы приветствуем инициативу Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии Его Превосходительства г-на Сэма Кутесы принять решительные и конкретные меры для решения двух наиболее серьезных мировых проблем: роста глобальной нищеты и уменьшения доступа к основным ресурсам, включая чистую воду, образование, здравоохранение и чистую окружающую среду.

Здесь, в Организации Объединенных Наций, все мы — одна семья; и, будучи семьей, мы должны помогать друг другу работать над реализацией целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Но мы должны сосредоточить свое внимание на двух моментах, а именно: сокращении масштабов глобальной нищеты и обеспечении устойчивого развития.

Следующий год будет повсюду годом больших надежд, в том числе надежды на то, что, наконец, будет достигнуто подлинное взаимодействие в плане решения всех основных проблем, включая, в частности, вопросы адаптации к изменению климата, уменьшения опасности бедствий и обеспечения устойчивого развития. Мы ожидаем, что повестка дня в области развития на период после 2015 года будет включать глобальные, комплексные, научно обоснованные, выполнимые и юридически обязательные цели, направленные на построение более безопасного мира для наших потомков. Однако мы должны учитывать, что природный баланс нарушен, в связи с чем многие процессы будут развиваться не так, как прежде. Мы должны будем научиться жить в изменившемся мире.

Подобно тому, как природные проблемы являются результатом игнорирования человеком законов природы, угроза международному порядку проистекает из нарушения некоторыми странами норм международного права. Я уже говорил ранее, что все мы — одна семья Организации Объединенных Наций. А в каждой семье существуют правила поведения и взаимного уважения. Семьи, в которых такие правила отсутствуют, известны как неблагополучные.

Республика Македония твердо привержена курсу на соблюдение Устава Организации Объединенных Наций, на котором в значительной степени основаны цели и принципы международного права. Верховенство права является неполным и невозможным без соблюдения прав человека. В качестве члена Совета по правам человека Республика Македония обязуется решительно защищать и поощрять права человека и право на человеческое достоинство во всем мире. Республика Македония достигла высочайших в мире стандартов соблюдения прав человека и прав общин. Это стало возможным благодаря принятой в Македонии модели сосуществования, которая является моделью интеграции без ассимиляции, основанной не только на терпимости, но и на уважении культурного многообразия.

Фактически, права человека и человеческое достоинство граждан Македонии постоянно отрицаются одним из членов семьи Организации Объединенных Наций, который является также членом НАТО и Европейского союза. Национальная идентичность и язык являются неотъемлемой частью нашей личности, свободы выражения, прав

человека. Это универсально признанные принципы, которыми ни в коем случае нельзя поступаться. Уважение прав человека, включая права на самоидентификацию и человеческое достоинство, олицетворяет собой одну из главных ценностей Организации Объединенных Наций и относится к числу политических критериев для вступления Республики Македония в Европейский союз.

Страна, которая блокирует нашу страну, требует невозможного, а именно — чтобы мы отказались от национальной идентичности македонцев, тем самым нарушив основополагающие принципы Европейского союза для того, чтобы выполнить условия членства в нем. Это вынудило бы мою страну нарушить правило и предать глобальную семью.

В 2008 году на саммите НАТО в Бухаресте, основывая свою позицию на международном праве, наша страна отказалась изменить национальную идентичность македонского народа, что выдвигалось в качестве предварительного условия для уже вполне заслуженного членства в НАТО. 17 ноября 2008 года мы начали разбирательство в отношении нашего южного соседа под эгидой Международного Суда, вновь действуя на основе международного права. 5 декабря 2011 года, на основе международного права, Международный Суд постановил, что препятствия, чинимые Республике Македония в процессе интеграции в НАТО, являются незаконными и что были нарушены международные обязательства. На протяжении многих лет наша страна с терпимостью относится к беспринципным и незаконным блокадам, делая это из-за уважения к нормам международного права, поскольку мы считаем, что только международное право может обеспечить предсказуемость и определенность от имени мирового порядка.

Своим примером мы продемонстрировали в принципе, каким образом другие страны должны уважать нормы международного права. Даже Международный Суд, приняв почти единогласное решение, сделал вывод, что мы действовали правильно. Несмотря на это, Республика Македония готова к взаимоприемлемому решению в рамках резолюций Организации Объединенных Наций, Временного соглашения и решения Международного Суда. Вопрос о национальной самобытности никогда не был составляющей этих рамок, поскольку самобытность не может становиться предметом обсуждений и переговоров. В этой связи я настоятельно призываю Организацию Объединенных Наций и

компетентные органы принять участие в поисках взаимоприемлемого решения в рамках международного права и уделить этому процессу максимальное внимание.

Два года назад, когда я присутствовал на заседании Генеральной Ассамблеи (см. A/67/PV.12), помнится, ему предшествовало совещание высокого уровня по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях (см. A/67/PV.3). Генеральная Ассамблея обсуждала доклад Генерального секретаря (A/66/749), озаглавленный «Отправление правосудия: программа действий по укреплению верховенства права на национальном и международном уровнях». Прошло два года, а мы до сих пор ведем обсуждения. Мы все еще ждем выполнения решения Международного Суда.

Наш сосед с юга продолжает нарушать международное право на ежедневной основе. Он по-прежнему нарушает различные резолюции по этому вопросу, принятые Организацией Объединенных Наций в 1993 году, а также Временное соглашение 1995 года. Он также по-прежнему игнорирует решение главного судебного органа в мире. Однако это решение относится не только к государству, которое блокирует наше присоединение, оно распространяется на все государства-члены международных организаций, которые все еще препятствуют нашему присоединению. Любое блокирование в ходе нашего процесса европейской и евро-атлантической интеграции подрывает международный правопорядок. Мириться с блокадой — это значит создавать опасный прецедент взаимного блокирования и шантажа, мотивированного узкими национальными интересами в ущерб коллективным интересам Европейского союза и НАТО. Так и появляются неблагоприятные семьи, которые не соблюдают нормы поведения. Неуважение к главным органам правосудия влечет за собой эрозию культуры уважения международно-го права во всем мире. Подобная эрозия приостанавливает действие верховенства права и создает условия для анархии.

На протяжении многих лет мы справедливо указывали на то, что если кто-либо загрязняет источник, то весь водоток и бассейн реки также будут загрязнены. Если кто-то ставит под сомнение основные права человека — право на уважение человеческого достоинства и право на самоопределение, — то сомнению будет подлежать и все международное право. Мы предупреждали о нарушении международного права

в случае с Республикой Македония, однако другие страны редко к нам прислушивались. Сегодня цена, которую мы за это платим, еще выше. Все вспоминают о международном праве тогда, когда его должны соблюдать другие народы, однако игнорируют его, когда соблюдать его нужно им самим. Мы не хотим следовать примеру тех, кто нарушает право, поскольку отдаем себе отчет в последствиях.

Если из экосистемы исключить одно звено, один фактор или одного участника, это может привести к нестабильности и непредсказуемости ее функционирования. Мы живем в мире и в эпоху глобальной взаимозависимости — в условиях глобальной экосистемы. Когда одно государство не выполняет международные обязательства, оно, похоже, призывает других следовать его примеру. Сегодня мы являемся свидетелями последствий такого поведения. В условиях недееспособной международно-правовой системы мир быстро погружается в темную бездну анархических международных отношений.

Мировой порядок переживает скрытый кризис. Процессы глобальной взаимозависимости и субнациональной фрагментации изменили наше восприятие мира. Менее чем за десятилетие мы пережили два важных изменения. Теракты 11 сентября 2001 года нанесли удар по глобальному политическому порядку и системе безопасности, а крах банка «Леман Бразерс» 15 сентября 2008 года потряс глобальную экономическую систему. Единственным порядком того мира, который нам был знаком, является международный правовой порядок. Однако правовая система также ставится под сомнение.

Республика Македония видит свое будущее в составе НАТО и Европейского союза. Благодаря своей политике расширения своего членского состава Европейский союз давно служит маяком, освещающим путь государствам Восточной и Юго-Восточной Европы к более развитой семье европейских государств. Недавно нас проинформировали о том, что этот маяк будут выводить из эксплуатации в течение следующих пяти лет. Если это произойдет, возникнет риск кораблекрушения. Регион Юго-Восточной Европы по-прежнему уязвим. Я хотел бы дать понять партнерам по Европейскому союзу, что, откладывая этот процесс расширения, ЕС создает вакуум в том месте, которое исторически считалось наиболее уязвимым геополитическим пространством. Рано или поздно, но этот вакуум будет заполнен. Именно поэтому мы должны как

можно скорее обеспечить интеграцию всех балканских стран в Европейский союз. В то время как сам членский билет не имеет для нас слишком большого значения, необходимые критерии членства и стандарты все-таки важны. Мы считаем, что луч маяка Европейского союза поблек из-за его терпимого отношения к обесцениванию международного права, прав человека и права на уважение человеческого достоинства, которые служат своего рода необходимым топливом, благодаря которому и светится маяк. Утрачивая этот свет, Европейский союз теряет самое ценное — свою силу мотивировать государства на то, чтобы стремиться к еще более высоким ценностям, стандартам и критериям.

Я также хотел бы дать четко понять нашему региону, что в этих условиях настало время для балканских стран продемонстрировать максимальную солидарность и единство в достижении общих целей — в сотрудничестве в таких вопросах, как интеграция, наши экономические системы, инфраструктура, энергетика, охрана окружающей среды, терроризм и борьба с организованной преступностью. Мы должны противостоять этим общим вызовам и совместными усилиями их преодолевать. В стремительно изменяющемся мире сохраняется необходимость повышенной предсказуемости в международных отношениях. Только международное право может обеспечить надежность и предсказуемость, от которых зависят международный мир и прогресс наших стран. Международное право — это единственный бастион, который защищает нас от стихийных бедствий в рамках международного порядка, и в то же время это международное право постоянно нарушается.

Сегодня мы присутствуем в этом зале в качестве высших представителей наших стран в мировой семье. Я убежден в том, что большинство членов Генеральной Ассамблеи согласны с этими выводами. Но вопрос заключается в том, кто из нас готов принять меры с целью изменения нынешнего положения? Я хотел бы находиться в таких условиях, в которых нам не надо просто проводить одни и те же обсуждения и делать одни и те же выводы. Настало время действовать. Это последний призыв. Мы должны спросить себя, есть ли у естественного порядка альтернативы и что они из себя представляют. Наша неспособность соблюдать законы природы привела к ускорению изменения климата — к более частым наводнениям, землетрясениям и пожарам. Неспособность соблюдать международное право

способствовала распространению анархии в международных отношениях и в применении мер в отношении тех, чьи действия привели к наводнениям, поджогам и разрушениям нынешнего естественного порядка.

Не так давно в августе этого года шестой форум Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций на Бали был посвящен единству в многообразии. Пока международное сообщество обсуждало вопрос единства в многообразии, радикальные экстремисты объединились в своем желании уничтожить тех, кто выделяется. Даже сейчас миллионы верующих во всем мире чувствуют боль, которую им причинили фанатики и группы, являющиеся сторонниками религиозного фундаментализма. Даже сейчас происходит систематическое уничтожение отдельных лиц и общин. Даже сейчас сотни тысяч людей подвергаются преследованиям. Их дома были разрушены, их святыни — уничтожены, их прошлое — стерто из памяти, а их будущее находится под вопросом.

Признавая, что терроризм не может и не должен ассоциироваться с какой бы то ни было религией, цивилизацией или нацией, мы решительно осуждаем массовые зверства, совершаемые кем бы то ни было и где бы то ни было. Мы высоко оцениваем вчерашние прения в Совете Безопасности (см. S/PV.7272). Нам нужно принимать срочные меры. Республика Македония уже предприняла первые шаги. Недавно мы приняли поправки к Уголовному кодексу в отношении иностранных боевиков, которые представляют собой реальную угрозу для всего региона. Все, что происходит в кризисных «горячих точках», влияет на ситуацию в Европе, где сегодня также есть «горячая точка» — в Украине.

Печально, что в двадцать первом веке мы являемся свидетелями трагедий на Ближнем Востоке и в Северной Африке. Печально, что это происходит и в Европе, причем в год, который был объявлен Международным годом мира. В год, когда будет отмечаться столетие с начала Первой мировой войны, становится очевидным, что уроки прошлого до сих пор не усвоены.

Большинство жертв украинского кризиса — это ни в чем не повинные гражданские лица. Был также нанесен материальный ущерб. Республика Македония поддерживает все усилия, направленные на восстановление мира и стабильности в этой стране. Я

убежден, что политический диалог и дипломатия позволят Украине решить нынешние проблемы и вновь встать на путь построения благополучного будущего для своих граждан.

Мир сегодня сталкивается с серьезными вызовами, включая стихийные бедствия и политические проблемы, которые «маскируют» двойные стандарты. Двойные стандарты порождают уравнения со многими неизвестными, в результате чего единственное, в чем мы можем быть уверены в этом мире, — это неопределенность будущего наших детей. Только уважение норм международного права обеспечит большую определенность, что поможет избежать «штормов» в нашем динамичном мире.

Республика Македония поддерживает реформу Совета Безопасности как один из существенных элементов общей реформы Организации Объединенных Наций. Это сложный и «деликатный» процесс. Мы согласны с предложением провести переговоры на основе подготовленного текста. В то же время мы подчеркиваем, что текст должен получить поддержку максимального числа государств-членов и обеспечить соблюдение норм международного права, а также международных обязательств и правил. Такая реформа должна обеспечить большую предсказуемость в мире. Как заявил Генеральный секретарь Пан Ги Мун на открытии шестидесять седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, «у нас не будет ни мира, ни развития без уважения прав человека и соблюдения законности» (A/67/PV.6, *стр.* 4). Только международное право дает возможность решить это уравнение и, таким образом, планировать будущее на основе принципов безопасности, стабильности и мира.

Молодые люди по-прежнему становятся главными жертвами применения двойных стандартов и нарушений норм национального и международного права нынешним и предыдущими поколениями, а также стихийных бедствий. Молодые люди дышат загрязненным воздухом, пьют загрязненную воду и употребляют в пищу продукты, в состав которых входят культуры, выращенные на загрязненной почве. Если мы не предпримем меры для того, чтобы изменить сложившееся положение, они станут жертвами несправедливых систем.

В 2003 году мы инициировали проведение первого форума в рамках «Диалога цивилизаций», который был проведен в Охриде под руководством бывшего президента Македонии г-на Трайковского.

Форум «Диалог цивилизаций» хронологически и по существу стал предшественником Альянса цивилизаций Организации Объединенных Наций, который был создан в 2005 году по инициативе правительств Испании и Турции. Действительно, только благодаря диалогу мы сможем объединиться в рамках подлинного альянса цивилизаций. Недавно в рамках процесса «Брдо-Бриуни» состоялась встреча с участием канцлера Германии Её Превосходительства г-жи Меркель. Целая глава совместной декларации была посвящена молодежи. Для меня, как президента Республики Македония, было бы честью совместно с Генеральным директором ЮНЕСКО г-жой Ириной Боковой организовать в 2015 году форум «Диалог цивилизаций», который будет полностью посвящен молодежи.

В год, когда мы отмечаем столетнюю годовщину начала Первой мировой войны, мы хотели бы напомнить о позитивном опыте Шарля де Голля и Конрада Аденауэра по созданию франко-германского Управления по делам молодежи в 1963 году. Необходимо применить этот опыт сотрудничества молодежи и создать структуру для сотрудничества европейской молодежи из всех стран юго-восточной Европы, способствуя таким образом формированию «европеизированных» Балкан. Мы призываем лидеров уделять этому вопросу больше времени и внимания и инвестировать развитие молодежи. Мы не можем изменить наше прошлое, однако, изменив настоящее, мы можем изменить прошлое грядущих поколений. Поэтому важно помочь молодым людям осознать важности диалога на основе уважения разнообразия и терпимости к нему.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента бывшей югославской Республики Македония за то, что сделанное им заявление.

Президента бывшей югославской Республики Македония г-на Гёрге Иванова препровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Союза Коморских Островов г-на Икилилу Дуанина

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Генеральная Ассамблея заслушает выступление президента Союза Коморских Островов.

Президента Союза Коморских Островов г-на Икилилу Дуанина препровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Союза Коморских Островов Его Превосходительство г-на Икилилу Дуанина и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Дуанин (*говорит по-французски*): Прежде всего позвольте мне выразить властям Соединенных Штатов искреннюю признательность моей делегации за их теплое гостеприимство и проведение этого важного ежегодного мероприятия здесь, в Нью-Йорке. Я также искренне поздравляю Председателя и желаю ему всяческих успехов в руководстве работой Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. И, наконец, от имени нашей делегации и от себя лично я хотел бы вновь выразить нашу всемерную признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его приверженность служению нашей Организации.

Нынешняя сессия — шестьдесят девятая по счету — проходит в решающий момент в истории нашей Организации, горниле многосторонности и глобальной дипломатии, которая со временем становится все более ценным и необходимым инструментом обеспечения мира и безопасности во всем мире. Эта сессия проходит накануне семидесятой годовщины Организации, которую мы будем отмечать через год в прекрасном городе Нью-Йорке. Мы будем праздновать ее здесь, в прославленном форуме, известном тем, что на нем проводятся дискуссии и непрекращающийся диалог, главными «объектами» которого являются человечество и окружающая среда, в интересах обеспечения мира на международной арене. Опираясь на свои мудрость и опыт, приобретенные за 69 лет, Организация должна найти новые жизненные силы и энергию и подтвердить свою приверженность служению миру, непрерывно сталкиваемому с новыми вызовами и угрозами, которые с каждым днем меняются и становятся все более непредсказуемыми.

Кроме того, текущая сессия также дает нам важную возможность провести всеобъемлющую оценку деятельности нашей Организации, а также подготовительную работу с целью обеспечить, чтобы 2015 год стал годом реформ, по случаю семидесятой годовщины нашей Организации. Разумеется, в рамках этого процесса мы должны, во-первых,

в большей степени учитывать новые трудности, в частности связанные с крайней уязвимостью малых островных развивающихся государств, в соответствии с рекомендациями третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, состоявшейся недавно в Апия. Во-вторых, мы должны добиваться более широкой представленности развивающихся стран, в особенности африканских, поскольку на этом континенте есть не только регионы, демонстрирующие значительный экономический рост, но и районы, страдающие от крайней нищеты и нередко кровавых конфликтов, которые замедляют их развитие и препятствуют достижению благосостояния их народов.

В то же время существенно важно, чтобы столь долгожданная реформа нашей Организации предусматривала выполнение Советом Безопасности роли координатора в борьбе с новой глобальной угрозой терроризма. В любом случае, будучи страной, приверженной Восточноафриканским резервным силам и принимающей в них участие, Союз Коморских Островов высоко ценит обязанности Совета Безопасности по поощрению, координации и контролю предотвращению и урегулированию конфликтов в Центральной Африке, Нигерии и Мали, а также в Ливии, Сирии, Ираке, Украине и во всех других странах, переживающих кризис. Все они являются очагами напряженности, подрывающими мир в различных частях планеты и создающими благоприятную среду для международного терроризма. Именно в этом контексте и особенно после недавних кровопролитных вооруженных нападений на наших палестинских братьев в Газе я хотел бы подчеркнуть безотлагательную необходимость достижения справедливого и оперативного урегулирования палестинского вопроса, который, к сожалению, остается нерешенным почти столько же лет, сколько существует наша Организация.

В целях поддержания и укрепления мира в постоянно меняющихся условиях мы должны неизменно уделять первоочередное внимание предотвращению конфликтов, а также продолжать участвовать в усилиях по урегулированию кризисов по мере их возникновения. Наше сообщество наций должно взять на себя инициативу в отношении проблем, которые могут подорвать доверие к нашей Организации, если не будут рассмотрены надлежащим образом. Это касается и моей страны, которая была принята в члены Организации Объединенных Наций на основании

резолюции 3385 (XXX) от 12 ноября 1975 года в подтверждение важности уважения единства и территориальной целостности Коморского архипелага, включающего четыре острова, и которая по-прежнему ожидает завершения процесса деколонизации. В этой связи в своем выступлении перед Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии (см. A/68/PV.10) я рассказал о нашем новом подходе к достижению соглашения с Францией на основе справедливого решения, соответствующего принципам нашей Организации.

В соответствии с обязательством, о котором я заявил с этой трибуны, я хотел бы сообщить Ассамблее, что предложенный в Парижской декларации высокий совместный совет уже создан. Этот наблюдательный орган начал работу в ноябре 2013 года, и его представители планируют провести очередную встречу в конце этого года. В рамках второго совещания будет рассмотрен вопрос, касающийся поездок людей между четырьмя островами этого архипелага, с тем чтобы положить конец трагедиям, от которых ежедневно страдают жители Коморских Островов и которые, как правило, остаются незамеченными международным сообществом, но при этом наносят большой ущерб коллективному сознанию нашего народа. Эти трагедии в равной степени сказываются и на сознании Франции, великой страны, чьи гуманистические ценности мы разделяем.

Другими словами, несмотря на территориальные споры, чрезвычайно важно положить конец этой человеческой трагедии на основе мирного и целенаправленного диалога между двумя сторонами, который только выиграет благодаря поддержке со стороны Организации Объединенных Наций. Именно поэтому в духе Парижской декларации и в целях создания условий для формирования новых отношений, ориентированных на будущее, я недавно обратился за поддержкой к Индоокеанской комиссии в ходе четвертой встречи на высшем уровне глав государств и правительств этой субрегиональной организации, в состав которой входит как Франция, так и Коморские Острова. Правительство Коморских Островов уделяет особое внимание духу согласия, необходимому для сохранения связей между нашими народами, подтверждая при этом важность соблюдения принципов международного права в процессе урегулирования этого спора, продолжающегося уже 40 лет.

Задача Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии заключается в разработке повестки дня в области

развития на период после 2015 года, главные цели которой включают искоренение нищеты и голода и содействие инклюзивному и устойчивому экономическому росту во всем мире. Несомненно, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), стали глобальным пактом солидарности для обеспечения социально-экономического прогресса нашей страны. Как и многие другие страны, в том числе малые островные развивающиеся государства, Союз Коморских Островов добился значительного прогресса в деле достижения этих целей, включая улучшение материнского здоровья и расширение участия женщин в политической и экономической жизни, сокращение уровня заболеваемости малярией и показателей младенческой смертности, борьбу с ВИЧ/СПИДом и обеспечение равенства детей в сфере образования. Однако многое еще предстоит сделать, особенно в таких областях, как продовольственная безопасность, всеобщий доступ к медицинскому обслуживанию и ухудшение состояния окружающей среды. Аналогичным образом серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывают вопросы, связанные с энергетикой, устойчивым сельским хозяйством и доступом к питьевой воде для большей части населения.

Вот почему в момент, когда моя страна ведет переговоры по вопросу о вступлении во Всемирную торговую организацию, мы настоятельно призываем учесть в новых целях в области устойчивого развития те ЦРДТ, которые до сих пор не были достигнуты. Мы также призываем к укреплению стратегических партнерств в интересах развития, установлению справедливого режима международной торговли, поощрению внутренних и прямых иностранных инвестиций и, наконец, еще большей мобилизации усилий и укреплению приверженности в борьбе с изменением климата. Кроме того, существенно важно обеспечить оперативное выполнение рекомендаций, принятых в ходе различных встреч на высоком уровне по вопросам изменения климата, включая Конференцию в Самоа и Саммит по климату, состоявшийся здесь, в Нью-Йорке 23 сентября.

За последние несколько лет многие показатели, в том числе темпы экономического роста в различных африканских странах, дают нам надежду на лучшее будущее для развития нашего континента. Вместе с тем Африке приходится решать проблемы, связанные с урегулированием конфликтов и многочисленными угрозами миру и безопасности, с которыми

ни одна страна мира не может справиться самостоятельно, без международного сотрудничества и помощи. Одним из примеров является свирепствующий в различных странах Западной Африки вирус Эбола, ужасающие масштабы и темпы распространения которого представляют собой глобальную угрозу. Мы приветствуем недавние действия многих стран, направленные на содействие усилиям по сдерживанию и искоренению этой эпидемии.

Именно моя убежденность в важной роли международной солидарности в деле удовлетворения постоянно растущих потребностей наших народов позволяет мне надеяться на то, что наша Организация сможет провести успешные переговоры по вопросу о собственной реформе после почти 70 лет своего существования. Действительно, только в результате коллективных действий, направленных на урегулирование многочисленных нынешних проблем, и выполнения в полном объеме требований, предъявляемых в этом все более взаимозависимом и сложном мире, мы сообща сможем дать надежду будущим поколениям.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Союза Коморских Островов за заявление, с которым он только что выступил.

Президента Союза Коморских Островов г-на Икилилу Дуанина препровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Маршалловы Острова Его Превосходительства г-на Кристофера Лоеака

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Маршалловы Острова.

Президента Республики Маршалловы Острова г-на Кристофера Лоеака препровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Маршалловы Острова Его Превосходительство

г-на Кристофера Лоеака и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Лоеак (*говорит по-английски*): Организация Объединенных Наций, основанная почти 70 лет назад, была создана, чтобы оправдать надежды на то, что мир и дипломатия могут восторжествовать над корыстными интересами, и на основе эффективного сотрудничества помочь миру избежать серьезных угроз безопасности. Однако десятилетия, прошедшие после подписания Устава Организации Объединенных Наций, были отмечены как успехами, так и неудачами, и многие из этих неудач можно было бы предотвратить благодаря более оперативным мерам и более сильной политической воле.

Сегодня меня особенно тревожат недавние события в Украине и быстрое распространение основанного на насилии терроризма в Сирии и Ираке, даже несмотря на то что тихоокеанские острова находятся в противоположном полушарии — в хрупком регионе, находящемся далеко от мировых сверхдержав. У нас, лидеров стран, имеются возможности для того, чтобы либо принять предупредительные меры, либо повернуться к нарастающей опасности спиной.

Изменение климата представляет собой угрозу для безопасности нашего тихоокеанского побережья и, по сути, всего мира. На Маршалловых Островах, расположенных в низине, нет высокогорных районов — нам некуда идти — и мы не уступим ни одной пяди земли поднимающимся водам. В начале этой недели более 120 мировых лидеров собрались в этом зале для того, чтобы продемонстрировать свою политическую волю и решимость. Мы все должны относиться к этому серьезно. Лидеры государств просто не могут позволить себе играть в «консенсус» или ссориться по мелочам.

И все же, чтобы справиться со стоящей перед нами проблемой, одних слов и благих намерений недостаточно. Между уровнем выбросов, который установит международное сообщество, и уровнем, который будет необходим для спасения нашей страны, будет наблюдаться серьезное различие. В начале этой недели молодая поэтесса и мать Кэти Джетниль-Киджинер с Маршалловых Островов взошла на эту самую трибуну, чтобы настоятельно призвать мировых лидеров к действиям. Сегодня от имени наиболее уязвимых стран — тех, кто непосредственно находится перед лицом угрозы, — я, повторяя слова самой Кэти, прошу руководителей крупнейших

наций, на которые приходится наибольший объем выбросов, о следующем:

«Возьмите нас с собой в дорогу. Мы не будем вам мешать. Мы поможем вам выиграть самую важную гонку — гонку за спасение человечества».

В отличие от любых других глобальных проблем для решения проблемы борьбы с изменением климата необходимы наличие реальной политической заинтересованности и прямое, с глазу на глаз, взаимодействие между руководителями государств. Решение этой проблемы в большей степени, чем решение любой другой, будет определять характер наследия Генерального секретаря как руководителя этих объединенных наций. Я настоятельно призываю его не только продолжать проявлять свои похвальные личные качества руководителя, но и использовать свои добрые услуги с целью содействовать поиску творческих политических решений.

Все страны — большие и малые, богатые и бедные — обязаны и будут принимать решительные меры по сокращению объема выбросов. В этой связи Республика Маршалловы Острова решительно поддерживает Федеративные Штаты Микронезии, Соединенные Штаты Америки и многие другие страны, настоятельно призывающие к оперативному глобальному поэтапному сокращению выбросов гидрофторуглеродов в соответствии с Монреальским протоколом. Я лично приму участие в Парижской конференции по вопросу об изменении климата в декабре, чтобы мой голос и голос моего народа были услышаны.

В отличие от многих других битв глобальная масштабная борьба с проблемой изменения климата является для меня и личной борьбой. Она начинается с моего дома, с моего волнолома, который я выстроил собственными руками, чтобы не позволить поднимающейся воде проникнуть внутрь, а также спасти собственное будущее и будущее моих детей и внуков. Однако этого недостаточно. Мы сталкиваемся с проблемой глубины, которой трудно постигнуть. Как и во многих других случаях в истории Организации Объединенных Наций, мы должны задаться вопросом, смогут ли руководители мужественно противостоять угрозе изменения климата. Или, не случится ли так, что определенные страны, в том числе некоторые близкие друзья тихоокеанских островов, ослабят свои усилия, спрячут голову в песок и закроют глаза на явные климатические изменения? Мы надеемся и верим,

что на предстоящем совещании Группы двадцати позднее в этом году крупнейшие экономически развитые государства мира займутся проблемами изменения климата и вопросом об экономических последствиях бездействия. Тихоокеанские островные страны требуют, как минимум, этого.

Место Председателя занимает г-н Имнадзе (Грузия), заместитель Председателя.

В прошлом месяце государства всего мира собрались в городе Апия в рамках третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам. Правительство и народ Самоа, выступавшие в качестве принимающей стороны, продемонстрировали миру настоящее тихоокеанское гостеприимство. Как и на протяжении десятилетий, руководители стран Тихоокеанского региона выступают с решительными заявлениями, примерами чего служат прошлогодняя Маджурская декларация о практических мерах в связи с проблемой изменения климата, принятая в этом году в Палау декларация «Океан: жизнь и будущее», а также «Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств» («Путь Самоа»).

Необходимость удовлетворения наших потребностей в области развития носит безотлагательный характер, и это нельзя откладывать еще на один год. Сейчас, когда в документе «Путь Самоа» намечен курс на установление международных партнерских отношений с малыми островами, все еще слишком часто наблюдается несоответствие между нашими национальными структурами и «сложными» источниками помощи. Я надеюсь и рассчитываю, что основные заявления и партнерства, обозначенные в рамках Саммита на Самоа, не утратят динамики по причине слабых связей с каналами осуществления. Наши потребности зачастую скромны, но международная помощь, предоставляемая по принципу «просачивания», и глобальное развитие каким-то образом не достигают наших местных общин и не решают наших уникальных проблем.

В рамках последующей деятельности по итогам встречи в Самоа начиная с этого года я настоятельно призываю Генерального секретаря, международную систему и учреждения Организации Объединенных Наций серьезно задуматься о том, как наиболее эффективным образом решать наши уникальные проблемы как островного государства. При разработке государствами-членами программы в области развития на

период после 2015 года нам необходимо сосредоточить внимание на убедительных результатах, гибко учитывающих уникальный характер каждой страны. Мы не можем измерять прогресс без конкретных контрольных показателей, но, как небольшая страна, мы опасаемся, что иметь слишком много чаяний равносильно тому, что не иметь их вовсе. Ответ не должен быть выделен в отдельную, несвязанную островную стратегию, а скорее должен основываться на гибкости, необходимой для многих стран для того, чтобы выступать единым фронтом.

Я решительно поддерживаю своих коллег, лидеров тихоокеанских стран и наций во всем мире, которые настоятельно призывают обеспечить разработку целей Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития в отношении Мирового океана. Меня удивляет, почему некоторые государства закрывают глаза на вопросы, касающиеся двух третей поверхности земного шара, делая вид, будто самого большого открытого моря в мире не существует. Тихий океан и его богатые рыбные ресурсы являются нашей единственной надеждой. Мы являемся хранителями наших огромных ресурсов на благо будущих поколений.

Мы могли бы внести существенные изменения в обеспечение устойчивого рыболовства и сыграть свою собственную роль в вопросах глобальной продовольственной безопасности. Государства, ведущие экспедиционный рыбный промысел, должны привлекать нас в качестве подлинных партнеров по развитию и сотрудничать с нами для переноса фокуса внимания за рамки их непосредственной национальной промышленности в сторону формирования глобальной ответственности. Недавний прогресс в обеспечении устойчивого рыболовства стал знаковым событием в жизни Тихоокеанского региона: это расширение наших прав и возможностей и наше будущее. Океаны являются такими же ценными ресурсами для развития альтернативных устойчивых источников энергии, включая конверсию тепловой энергии океана.

Все должны принимать участие в международных делах. Республика Маршалловы Острова поддерживает полноправное участие Тайваня в деятельности специализированных учреждений и механизмов Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения, Международную организацию гражданской авиации и Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций

об изменении климата, а также в основных механизмах региональной экономической интеграции. Кроме того, я призываю к обеспечению участия Тайваня в разработке программы в области развития на период после 2015 года и настоятельно призываю признать важную помощь, оказываемую нашей стране в области здравоохранения, образования и энергетики. Маршалловы Острова приветствуют усилия Тайваня по снижению напряженности в отношениях между двумя сторонами пролива и настоятельно призывают государства — члены Организации Объединенных Наций признавать и поощрять такой прогресс.

Как бывшая неподопечная территория Организации Объединенных Наций, Республика Маршалловы Острова обладает уникальным наследием, которое разделяют лишь немногие в этом зале. Именно Организация Объединенных Наций помогла нам выйти на путь независимости, но также именно Организация Объединенных Наций непосредственно санкционировала 67 ядерных испытаний, проведенных в нашей стране в период между 1946 и 1958 годом. Этот тяжелый груз, а также современные последствия этих испытаний мы пронесли через свою историю. Наши страдания можно было бы предотвратить той же Организации Объединенных Наций, если бы государства-члены к нам прислушались. Как и многие другие страны, Республика Маршалловы Острова считает, что осознание катастрофических последствий применения ядерного оружия должно лечь в основу всех стратегий и усилий в области ядерного разоружения.

Эти факты говорят сами за себя и были признаны два года назад Специальным докладчиком Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ожидаем дальнейшего рассмотрения этих вопросов в рамках универсального периодического обзора Совета по правам человека в следующем году. В интересах самого выживания человечества необходимо, чтобы ядерное оружие никогда и ни при каких обстоятельствах более не применялось. Универсальным средством для достижения этого является полная ликвидация такого оружия. Мы, как Организация Объединенных Наций, должны поставить перед собой общую цель — не только остановить распространение ядерного оружия, но и добиваться мира и безопасности в мире без ядерного оружия.

В этом году я ожидаю, что Организация Объединенных Наций будет лучше учитывать подлинные глобальные вызовы настоящего и выйдет за

рамки старых политических сетей в нашем динамичном веке.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Маршалловы Острова за только что сделанное им заявление.

Президента Республики Маршалловы Острова г-на Кристофера Лоеака сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента, главы правительства и министра иностранных дел Республики Кирибати г-на Аноте Тонга

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента, главы правительства и министра иностранных дел Республики Кирибати г-на Аноте Тонга.

Президента, главу правительства и министра иностранных дел Республики Кирибати г-на Аноте Тонга сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента, главу правительства и министра иностранных дел Республики Кирибати Его Превосходительство г-на Аноте Тонга и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Тонг (*говорит по-английски*): Я хотел бы передать всем искренние приветствия народа Кирибати, от имени которого я имею честь выступить перед Ассамблеей. В нашей стране мы начинаем все официальные обращения с благословения всех присутствующих на мир и благополучие, поэтому позвольте мне сказать вам: "*Kam na bane ni Mauri*".

Я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Председателя с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии. Я уверен, что под его умелым руководством наша Организация продолжит свою работу в целях повышения безопасности и качества жизни всех членов нашего глобального сообщества, в частности наиболее уязвимых из них.

Разрешите мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы отметить похвальную руководящую роль его предшественника г-на Джона Эша и выразить ему признательность за его руководство в прошедшем году.

Я также хотел бы высоко оценить твердую приверженность и напряженную работу нашего Генерального секретаря г-на Пан Ги Муна, который является на корабле нашей семьи умелым штурманом и проводит Организацию Объединенных Наций сквозь разные сложные реальности и мириад проблем, стоящих перед народами и странами всего мира. В частности, я хотел бы выразить ему признательность за безукоризненное руководство и личную приверженность необходимости сосредоточения внимания всего мира на самых уязвимых и на тех, кто идут в первых рядах, решая многие серьезные проблемы, с которыми сегодня мы, как глобальное сообщество, сталкиваемся.

Мы собрались в весьма критический период в истории многосторонности. Глобальное сообщество закладывает основу для развития в период после 2015 года. Мы слышим более настойчивые призывы к реформированию Организации Объединенных Наций, к пересмотру порядка работы в нашей семье наций. Государства-члены призывают к отходу от привычных методов работы и к радикальным преобразованиям. Мы приветствуем тему шестьдесят девятой сессии, «Разработка и осуществление ориентированной на преобразования повестки дня в области развития на период после 2015 года», потому что она в полной мере согласуется с призывом государств-членов к преобразованиям.

В начале этой недели, во вторник, мы завершили одну из самых успешных конференций по изменению климата, которые когда-либо созывал Генеральный секретарь. Мы аплодируем Генеральному секретарю за его руководство и весьма позитивную инициативу. Те из нас, кто непосредственно ощущает на себе последствия изменения климата, приветствуют это повышенное внимание и поддержку со стороны стран, которые, сплотившись, поддерживают призыв Генерального секретаря к более серьезным заявлениям и обязательствам. Однако реальная проблема заключается в том, чтобы превратить такие заявления и обязательства в реальные преобразования.

Три недели назад на Самоа прошла третья Международная конференция по малым островным

развивающимся государствам. По мнению Организации Объединенных Наций и участников, эта Конференция была весьма успешной. Мы благодарим наших любезных организаторов — правительство и народ Самоа. Такие весьма успешные конференции говорят о том, что Организация Объединенных Наций и государства-члены признают необходимость уделять особое внимание тем, кто остро нуждается в устойчивом развитии, и переключить глобальное внимание на существующие социально-экономические и экологические проблемы, которые по-прежнему тормозят усилия, прилагаемые малыми островными развивающимися государствами (СИДС) для достижения устойчивого развития. Сегодня это особенно актуально, поскольку международное сообщество разрабатывает повестку дня в области развития на период после 2015 года.

Четким руководством к действию с целью продвижения СИДС вперед в рамках их усилий по достижению устойчивого развития является Программа действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств. Но реальным подтверждением успеха состоявшейся на Самоа Конференции стало то, что принятые на ней решения открыли перспективу настоящего долгосрочного партнерства, которое найдет свое отражение в действиях на местах, которые принесут нашему народу ощутимые выгоды.

Хотя СИДС известно о серьезных проблемах некоторых из наиболее уязвимых стран, в рамках других процессов Организации Объединенных Наций речь идет о выходе таких стран из категории наименее развитых государств. Мы считаем, что тут имеет место определенное противоречие. Если мы, как одна семья наций, не будем ничего делать и не будем сотрудничать с теми странами, которые находятся на «передовой», какая бы она ни была, наши усилия окажутся безуспешными. Я хотел бы вновь выразить нашу глубокую признательность Генеральному секретарю за его приверженность делу и стремление сосредоточить внимание Организации Объединенных Наций и глобального сообщества на судьбе наиболее нуждающихся и на необходимости сократить масштабы нищеты, ликвидировать эпидемию Эболы, улучшить положение молодежи и женщин, активизировать их участие в процессе развития, положить конец гендерному насилию, содействовать утверждению мира и безопасности и принимать меры по борьбе с изменением климата уже сейчас.

Как я неоднократно говорил в прошлом, в том числе ранее на этой неделе, для нас, в Кирибати, проблема изменения климата остается единственной наиболее острой проблемой. Изменение климата — это реальная проблема для таких низко лежащих стран, как моя страна, Тувалу, Маршалловы Острова, Мальдивские Острова и Токелау, и я вновь призываю в срочном порядке принять глобальные меры и помочь этим странам адаптироваться, а также вновь взять международные юридически обязывающие обязательства в отношении сокращения выбросов парниковых газов. Глобальное сообщество не может не прислушиваться к нам, когда мы говорим о наших проблемах и нелегкой доле наших народов. Наше неблагополучие — это, в конечном счете, неблагополучие международного сообщества. На кону стоит будущее каждого из нас.

Я только что вернулся из экспедиции в Арктику, на Северный полюс, отсюда и мой неадекватный голос. Сегодня я все еще потрясен тем, что увидел своими собственными глазами. Таяние огромных пластов льда в регионе Арктики под воздействием изменения климата будет не только иметь серьезные последствия для жизни людей в этом регионе, но и приведет к упадку в период жизни будущих поколений в других частях планеты, в частности в наших наиболее уязвимых атоллах островных странах. После того, как я на прошлой неделе побывал в полярных условиях, у меня открылись глаза. Эта поездка дала мне возможность лучше понять всю необъятность того, что стоит на кону, помимо наших текущих проблем. Эта поездка в регион Арктики ярко высветила теснейшую взаимосвязь между разрушением этого полярного региона и тем, что происходит в экваториальном регионе, а также весьма малую вероятность того, что этот процесс можно будет обратить вспять, когда он зашел так далеко.

Во вторник мы слышали голос очень талантливой молодой женщины, г-жи Кэти Джетнил-Киджинер, поэтессы из наших краев, с Маршалловых Островов. Ее голос отражает опасение, обеспокоенность, это голос матерей из таких низкорасположенных стран, как наша, которые сокрушаются и думают о том, что будет в будущем с их детьми и с детьми их детей. Разумеется, мы, лидеры, и матери наподобие Кэти, а также миллионы других людей по всему миру преследуем, или должны преследовать, одну и ту же конечную цель — оставить нашим детям и внукам лучшее будущее, чем то, которое

мы унаследовали от наших предков. Мы, из Кирибати, благодарим Кэти за такое выступление и за то, она тронула сердца лидеров, которые ее слушали. И пусть она сможет тронуть и взволновать еще много и много сердец.

Самое печальное — это то, что нам этого сделать не удастся. Совершенно очевидно, что нам нужно делать все иначе. Мы обязаны это делать ради тех, кого мы представляем, ради наших народов. Для нас изменение климата — это проблема не будущего, а настоящего. Это проблема, с которой мы имеем дело сегодня. Мы просто не можем говорить об устойчивом развитии, забывая об изменении климата. В начале этой недели я уже призвал моих коллег, лидеров, и сделаю это сегодня еще раз: давайте работать сообща, борясь с изменением климата, и продвигаться к выполнению международных обязательств, к будущему с чистой энергетикой, к более здоровому и «зеленому» будущему для наших детей, к более здоровому и «зеленому» дому для всей нашей планеты под названием «Земля».

Что же мы делаем? Давайте возьмем на себя ответственность за наше развитие, чтобы повысить уровень благосостояния наших граждан в будущем. Мы полны решимости достичь этой цели путем поиска национальных решений для преодоления проблем на пути развития, которые «тормозят» наши усилия. Мое правительство включило принципы устойчивого развития в наш план, политику и стратегии национального развития. В интересах более эффективного управления факторами риска стихийных бедствий в рамках нашего процесса подготовки национального бюджета предусмотрены меры по борьбе с изменением климата и адаптации к ним. Мы применяем всеобъемлющий, общегосударственный и общенациональный подход к решению вопросов, связанных с последствиями изменения климата, и укреплению нашей жизнестойкости.

Наша стратегия в области миграции с достоинством является вкладом в образование нашего народа и развитие навыков нашей молодежи, с тем чтобы молодые люди обладали знаниями и умениями, востребованными на рынке труда, благодаря чему у них будет возможность достойно уезжать в другие страны по собственному желанию, а также при наименее благоприятном стечении обстоятельств, когда наши острова станут непригодными для поддержания человеческой жизни.

В июле вместе с другими низколежащими атоллами островными государствами, включая Тувалу, Маршалловы Острова, Мальдивские острова и Токелау, Кирибати выступила с инициативой по созданию Коалиции низколежащих атоллами государств по вопросам изменения климата. Коалиция провела свое первое заседание в июле на атолле Тарава и подготовила итоговый документ, в котором излагаются цели и видение Коалиции в отношении укрепления жизнестойкости нашего народа перед лицом многочисленных вызовов, связанных с изменением климата. Эта инициатива основана на нашей обеспокоенности в связи с растущей опасностью этих вызовов и медленными темпами глобальных действий по их преодолению. Коалиция, объединяющая наши страны, продолжает поддерживать нынешние переговоры по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, но мы также подчеркиваем необходимость принятия срочных мер по оказанию помощи нашим странам и всем уязвимым общинам в деле адаптации к последствиям изменения климата.

Инициатива по созданию Коалиции свидетельствует о нашей политической приверженности и решимости найти новаторские способы устранения угроз, с которыми мы сталкиваемся в результате изменения климата. Мы рассматриваем вопрос о способах укрепления наших низколежащих островов и адаптации инфраструктуры к изменению климата, а также изучаем, каким образом наши усилия в области развития могут подготовить наш народ к этой проблеме и повысить его жизнестойкость.

Мы не можем добиться этого в одиночку, и мы выражаем признательность нашим партнерам по развитию, а также региональным и международным организациям за оказываемую помощь и неизменную поддержку наших усилий по решению проблемы изменения климата. Однако многое еще предстоит сделать, в том числе механизмы финансирования деятельности, связанной с изменением климата, должны стать более доступными и гибкими, поскольку решения и варианты борьбы с этой проблемой в разных странах отличаются.

Океан играет ключевую роль в устойчивом развитии нашей страны. Наше видение достижения устойчивого развития основано на «голубой экономике», предусматривающей сохранение и устойчивое рациональное использование наших морских и океанических ресурсов. Хотя Кирибати относят к малым островным развивающимся государствам, в действительности, мы являемся крупным океанским

государством, площадь территориальных вод которого составляет 3,5 млн. кв. км. С незапамятных времен океан является неотъемлемой частью нашей жизни. Хотя в настоящее время он создает серьезную угрозу нашему выживанию вследствие повышения уровня моря, он также открывает для нас огромные возможности и является не только источником средств к существованию, но и средством, благодаря которому мы можем достичь устойчивого развития и обеспечить надлежащий уровень жизни для нашего народа.

Наша исключительная экономическая зона (ИЭЗ) — одна из крупнейших в мире, она обладает богатыми запасами тунца, которые позволяют нашим далеким партнерам вести рыбный промысел. По нашим оценкам, совокупная годовая стоимость выгрузки улова в нашей ИЭЗ составляет примерно 4 млрд. долл. США. Тем не менее мы, владельцы ресурсов, получаем лишь 5–8 процентов от этой суммы за счет лицензионных сборов. Мы должны задать вопрос: «Разве это честно и справедливо?»

Необходимо пересмотреть и изменить характер государственно-частных партнерств в рыбной промышленности. В большей степени равноправное партнерство, основанное на взаимном уважении, доброй воли, справедливости и подотчетности, будет в значительной мере способствовать созданию благоприятных условий для устойчивого развития.

Наше правительство прилагает усилия для получения максимальной прибыли от наших богатых рыбных ресурсов посредством повышения добавочной стоимости развития рыболовства, в том числе береговой переработки. Наши ограниченные возможности в плане капитала, технических знаний, отсутствия инфраструктуры, удаленности от коммерческих и торговых центров и проблем, связанных с воздушным и морским транспортом, препятствуют нашим усилиям по достижению целей в области развития. Поэтому для достижения прогресса мы нуждаемся в прямых иностранных инвестициях и подлинном партнерстве. Я убежден в том, что такое партнерство, основанное на справедливом распределении выгод, станет моделью для будущего развития и обеспечит получение взаимных выгод.

Человеческая деятельность, направленная на получение краткосрочных экономических выгод без должного учета «здоровья» наших океанов и окружающей среды, приводит к ускорению процесса

ухудшения состояния окружающей среды во всем мире. Еще никогда в истории человечества состояние наших океанов и планеты Земля не сталкивалось с такой угрозой. На всех нас лежит ответственность и обязанность защитить океан от дальнейшей деградации и обеспечить устойчивое рациональное использование его богатого биологического разнообразия.

Наша страна признает эту совместную ответственность, и в 2008 году в партнерстве с Международным союзом охраны природы и Аквариумом Новой Англии мы создали заповедную зону островов Феникс. ЮНЕСКО включила эту заповедную зону в список объектов всемирного наследия. В январе 2015 года мы полностью закроем заповедную зону островов Феникс для всех видов коммерческой рыбопромысловой деятельности на территории площадью свыше 410 000 кв. км, что составляет 11 процентов нашей ИЭЗ и практически совпадает с размерами штата Калифорния.

Эта заповедная зона представляет собой богатый район рыбного промысла, поэтому ее полное закрытие 31 декабря этого года приведет к потере столь необходимых Кирибати поступлений от рыболовческих лицензионных сборов. Для нас это большая, но необходимая краткосрочная жертва, которая в долгосрочной перспективе позволит сохранять «здоровье» нашего океана и поддерживать рыбные запасы в интересах глобальной продовольственной безопасности. Такой шаг свидетельствует о нашей политической приверженности важной роли охраны морской среды и устойчивого рационального использования морских ресурсов. Это наш вклад во имя человечества и благополучия всех людей.

Однако полное закрытие этого огромного охраняемого морского района не принесет никаких результатов, если не будет обеспечен контроль и правоприменение. Поэтому мы создали целевой фонд заповедной зоны островов Феникс в поддержку наших национальных усилий в области управления и мониторинга этого обширного охраняемого морского района. Мы благодарны тем, кто разделяет наше видение и вносит взносы в этот фонд. Мы призываем наших партнеров, которые еще не сделали этого, присоединиться к нам в выполнении этой широкомасштабной задачи.

Проблемы, с которыми мы сталкиваемся в XXI веке, приобрели новое измерение. Речь больше не идет о борьбе за спасение видов в одном районе и восстановлении запасов в другом; борьба стала

более масштабной. Теперь она касается обеспечения выживания целых народов — общин, деревень, городов и государств. На карту поставлена судьба целых экосистем, которые обеспечивают для нас воздух, которым мы дышим, воду, которую мы пьем, и значительную часть продуктов, которыми мы питаемся. Настало время по-новому взглянуть на наше глобальное развитие. Настало время отойти от шаблонных подходов. Мы, действительно, нуждаемся в изменении парадигмы и подходов к осуществлению коренных преобразований в области развития как наших стран, так и региональных и международных многосторонних процессов, институтов и партнерств.

Пришло время признать, что для решения новых проблем мы должны использовать все ресурсы, имеющиеся в распоряжении международного сообщества. Вопросами развития и глобальными вызовами занимаются не только правительства. Давайте привлечем к этому нашу молодежь, наших женщин, гражданское общество, частный сектор и наши традиционные институты. Давайте стремиться к тому, чтобы обеспечить участие всех. Пусть каждый, кто способен внести свой вклад, сделает это.

Мы приветствуем привлечение Тайваня к участию в международных процессах, проходящих в рамках Всемирной ассамблеи здравоохранения. Надеемся, что аналогичный инклюзивный подход возобладает и в других проводимых нашими международными учреждениями и Организацией Объединенных Наций процессах, к которым можно привлечь Тайвань и всех тех, кто способен принимать в них активное участие и вносить в них значительный вклад на благо всего человечества.

Мы присоединяемся ко всему международному сообществу, которое осуждает проявления преступного экстремизма, и выражаем надежду на то, что подобные вызывающие напряженность и подрывающие стабильность ситуации в Европе, Азиатско-Тихоокеанском регионе и в других местах удастся разрешить мирными средствами. И хотя, как мы считаем, мы живем вдали от эпицентров таких событий, они, тем не менее, оказывают весьма ощутимое воздействие в нашем регионе мира.

Даже еще до появления концепции изменения климата экологические условия на атоллах в нашей стране были достаточно суровыми. Жизнь на низколежащих атоллах всегда была непростой.

Мы всегда работали по принципу объединения усилий в рамках общины, исходя из того понимания, что всегда будут возникать проблемы, которые будут выше наших сил, и поэтому для их преодоления требуется сотрудничество. Показателем прошедших испытаний временем нашей общинной жизнестойкости и силы является благополучие ее слабейшего члена. С нашей точки зрения, в процессе устойчивого развития должны участвовать все. А для этого требуются искренность, добрая воля, взаимоуважение и готовность не спешить, чтобы помогать каждому и задействовать каждого с целью совместного продвижения вперед.

Мне хотелось бы привнести эти принципы в работу Организации Объединенных Наций. Процесс достижения устойчивого развития и прочного мира и безопасности предполагает и требует самопожертвования. Он требует коллективных и

решительных действий. Он также требует от нас всех, присутствующих здесь, политической ответственности и политического руководства, ибо время действовать уже настало.

На этой ноте, завершая свое выступление, я желаю всем делегатам традиционных благ — здоровья, мира и процветания.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хочу от имени Генеральной Ассамблеи поблагодарить президента, главу правительства и министра иностранных дел Республики Кирибати за только что сделанное им заявление.

Президента, главу правительства и министра иностранных дел Республики Кирибати 2-на Аноте Тонга сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 18 ч. 30 м.